sonicare®

the **sonic** toothbrush



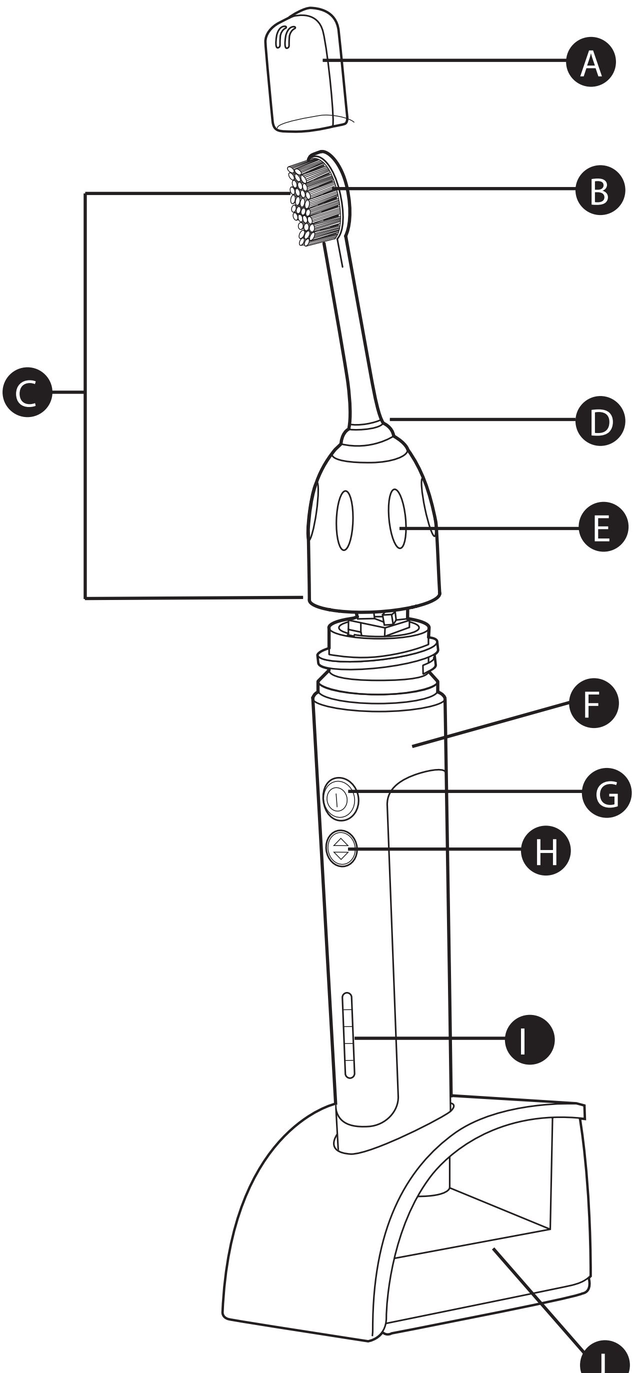
elite

e7000

e9000

PHILIPS

1



ENGLISH 4
DEUTSCH 15
FRANÇAIS 26
ITALIANO 37
NEDERLANDS 48

Sonicare elite e7000/e9000

General description (Fig. 1)

- A Travel cap
- B Bristles
- C Brush head
- D Colour code ring
- E Removable nut
- F Handle with soft grip
- G Power on/off button
- H Dual Speed Control button
- I LED charging lights
- J Charger

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

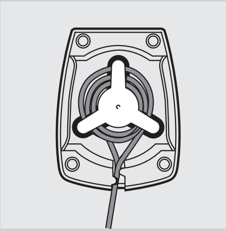
- Check if the voltage indicated on the bottom or back of the charger corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Keep the charger away from water. Do not place or store it over or near water contained in a bathtub, washbasin, sink etc. Do not immerse the charger in water or any other liquid. After cleaning, make sure the charger is completely dry before you connect it to the mains.
- Never use the charger if it is damaged in any manner. If the charger, the cord or the plug is damaged, always have the charger replaced with one of the original type in order to avoid a hazard. Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- Do not use the toothbrush in the bath or shower.
- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use the toothbrush.
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this toothbrush or if bleeding continues to occur after 1 week of use.
- The Sonicare toothbrush complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device if you have any questions about using the Sonicare.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.
- The Sonicare toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle, charger), stop using it. This appliance contains no serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Customer Care Centre in your country (see chapter ‘Guarantee & service).
- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 6 months or sooner if signs of wear appear.
- Do not use other brush heads than the ones recommended by the manufacturer.
- Close supervision is necessary when this product is used by or on children under the age of 10 or the disabled.

- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head with soap and water after each use.

Electromagnetic fields (EMF)

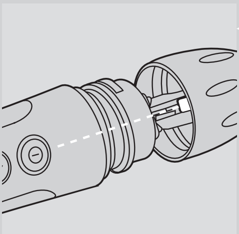
This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

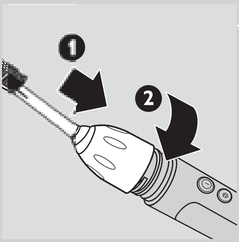


1 To store excess cord, wind it round the cord storage hooks in the bottom of the charger.

Attaching the brush head



1 Align the front of the brush head with the front of the toothbrush handle. Match the bars on the brush head with the notches inside the top of the handle and slide the brush head onto the handle.

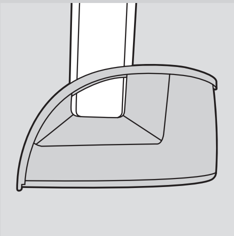


2 Screw the brush head nut clockwise until it is firmly tightened. If the brush head rattles during use, tighten the nut further.

3 Remove the travel cap from the brush head before you start to brush.

Charging

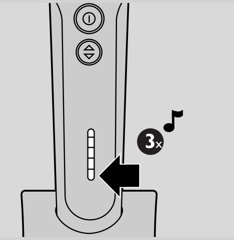
Charge the Sonicare for at least 24 hours during the first few days of use. We advise you to keep the Sonicare in the plugged-in charger when not in use to maintain a full battery charge. When the battery is empty, it takes at least 24 hours to fully charge the Sonicare.



1 Make sure the bottom of the handle sits back securely in the charger so that it makes complete contact.

- The handles of other Sonicare models do not fit in this charger and will therefore not charge effectively. Do not attempt to force a handle into this charger, as this causes damage.

Battery-low indicator



- When the battery runs low, you hear 3 beeps after the Smartimer has switched off the toothbrush. In addition, the bottom LED flashes yellow for 30 seconds.

When you see and hear the battery-low indication, 3 or fewer 2-minute brushings remain.

Keep the Sonicare in the plugged-in charger when not in use to maintain a full battery charge.

Multiple-LED charge indicator

- When you place the handle in the charger, the green charge indicator LEDs flash in a rising pattern as the battery charges. The number of flashing LEDs indicates the level to which the battery has been charged.

When the battery is fully charged, the LEDs stop flashing and start burning continuously. About once a minute, the charge indicator LEDs go out briefly and then go on again. This indicates that the battery is maintained at full charge. The full-charge indication persists until you remove the handle from the charger.

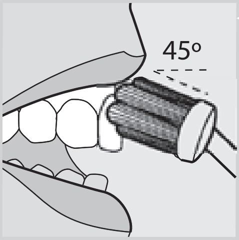
Using the appliance

Useful tips

- The brush head comes with a convenient travel cap. Remove the travel cap from the brush head before you switch on the Sonicare.
- Rinse the brush head and bristles after each use.
- Clean the brush head weekly, including under the nut.
- A fully charged Sonicare allows you to brush your teeth for 2 minutes twice a day for approximately 2 weeks without charging. This makes it easy to travel without the charger.
- Voltage converters and plug adapters DO NOT guarantee voltage compatibility. Always check for voltage compatibility.

Brushing technique

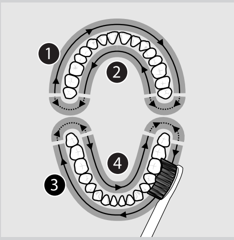
Follow these simple steps to maximise your brushing experience.



1 Before you switch on the Sonicare, place the bristles of the brush head on your gumline at a 45-degree angle.

2 Hold the handle with a light grip and switch on the Sonicare. Gently move the bristles in a small circular motion so that the longer bristles reach between your teeth. After a few seconds, pass the bristles to the next section. Continue this routine throughout the 2-minute brushing cycle.

3 To maximise the effectiveness of the Sonicare toothbrush, use light pressure and let the Sonicare do the brushing for you. Do not scrub.



4 To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 4 sections: outside upper teeth, inside upper teeth, outside lower teeth and inside lower teeth. Begin brushing the first section (outside upper teeth) and brush for 30 seconds before moving to the next section (inside upper teeth). Continue brushing the other two sections for 30 seconds each until you have completed the 2-minute brushing cycle.

5 After the 2-minute brushing cycle, you can briefly switch on the Sonicare again to brush the chewing surfaces of your teeth.

6 Press the on/off button to switch the Sonicare on or off as needed.

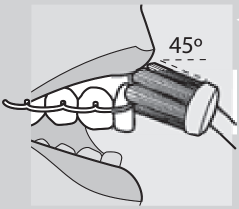
- You can also brush your tongue with the toothbrush switched on or off, as you prefer.

Tips for specific oral care needs

- Stain removal

For even better stain removal, dedicate a few seconds of extra brushing time to areas where excess staining occurs.

- Braces



Place the brush head at a 45-degree angle between the brackets and the gumline. Using light pressure, gently move the bristles in a small circular motion so the longer bristles reach between your teeth for 2 seconds. Then gently roll the brush handle so the bristles clean the bracket and the rest of the tooth. Subsequently, pass the bristles to the next tooth. Continue this procedure until you have brushed all your teeth. Please note that brush heads wear out sooner when used on braces.

- Dental restorations

Use the Sonicare on dental restorations (such as implants, caps, crowns, bridges and fillings) as you do on your normal tooth surfaces. Work the bristles round all areas of the restoration for thorough cleaning.

- Periodontal pockets

Your dentist or dental hygienist may have indicated that you have periodontal pockets, deep pockets where plaque bacteria collect. If this is the case, spend extra time brushing these areas after you have completed the 2-minute brushing cycle to improve your gum health.

Features

Easy-start

- This Sonicare model comes with the Easy-start feature activated, which helps you get used to brushing with the Sonicare.
- The brushing power gently increases to full power over the first 14 brushings.
- The Easy-start feature is active if you hear 2 beeps immediately after you switch on the Sonicare. Once the Sonicare has reached optimal brushing power (after the 14th brushing), you no longer hear the 2 beeps at the beginning of each brushing cycle.

Note: Each of the first 14 brushings must be at least 1 minute long to move properly through the Easy-start ramp-up cycle.

Note: While the Easy-start feature is activated, the Dual Speed feature (Gentle and Max speed modes) does not function. To use the Dual Speed feature immediately, deactivate the Easy-start feature.

Deactivating or activating the Easy-start feature

1. Attach the brush head to the handle.
2. Place the handle in the plugged-in charger.
3. To deactivate the Easy-start feature, press and hold the on/off button for 5 seconds. You hear 1 beep to indicate that the Easy-start feature has been deactivated.
4. To activate the Easy-start feature, press and hold the on/off button for 5 seconds. You hear 2 beeps to indicate that the Easy-start feature has been activated.

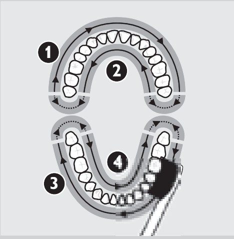
Use of the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces the effectiveness of the Sonicare toothbrush in removing plaque.

Make sure the Easy-start feature is deactivated and the handle fully charged when the Sonicare is used in clinical trials.

Smartimer

- This Sonicare model comes with the Smartimer feature, which automatically sets the brushing time to the 2 minutes that dentists and dental hygienists recommend.
- After 2 minutes, the Smartimer automatically switches off the toothbrush.
- If you want to stop brushing briefly during a 2-minute brushing cycle, press the on/off button. When you press the on/off button again, the Smartimer resumes the brushing cycle at the point where you stopped.
- The Smartimer automatically resets to the beginning of a 2-minute cycle if:
- you stop brushing for 30 seconds or longer;
- you put the handle in the charger.

Quadpacer®



- The Quadpacer 30-second interval timer ensures that you brush all sections of your mouth evenly and thoroughly. At 30, 60 and 90 seconds, you hear a short beep and notice a pause in brushing action. These signals tell you to continue with the next section of your mouth.

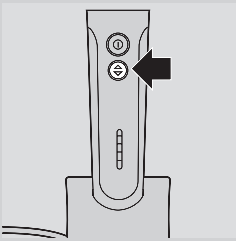
Programmable Quadpacer (specific types only)

The Programmable Quadpacer allows you to customise the Quadpacer in 1 of 3 ways:

- You may choose to keep the default setting of a 2-minute brushing time with the Quadpacer activated.
- You may choose to extend the brushing time by 30 seconds to 2.5 minutes with the Quadpacer activated.
- You may choose a 2-minute brushing time with the Quadpacer deactivated.

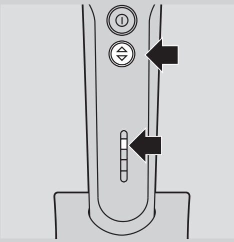
To change the Quadpacer setting:

1 Place the handle in the plugged-in charger.



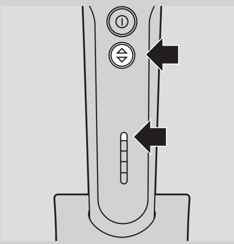
2 Press the Dual Speed Control button briefly and note which LED lights up

!

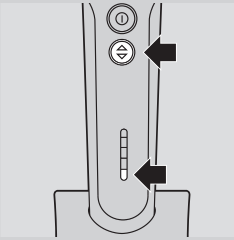


3 Press and hold the Dual Speed Control button. Continue to hold the button while the LEDs slowly cycle through the Quadpacer settings:

- The fourth LED burns green: the 2-minute Quadpacer is active (default setting).



- The top LED burns green: the 2.5-minute Quadpacer is active.



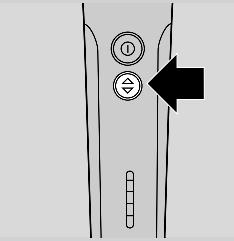
- The bottom LED burns yellow: the Quadpacer is not active.

4 To select the desired setting, release the button when the LED that corresponds to your choice lights up.

Note: If you select the 2.5-minute Quadpacer, fewer brushings are available from a fully charged battery.

Dual Speed Control

The Dual Speed Control feature allows you to choose between 2 speed settings: normal speed ('Max') for optimum brushing performance or reduced speed ('Gentle') when you desire an even more gentle brushing action.
Each time you switch on the Sonicare, it starts to brush at the normal speed setting.



1 To switch from normal to reduced speed, press the Dual Speed Control button once during brushing.

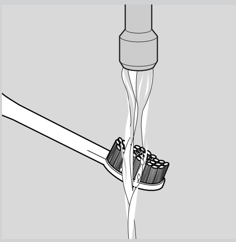
2 To switch from reduced to normal speed, press the Dual Speed Control button a second time during brushing.
A distinctive two-tone beep indicates that the speed setting has been changed.
We advise you to brush at the normal speed setting to maintain optimal results.

Note: While the Easy-start feature is activated, the Dual Speed feature (Gentle and Max speed modes) does not function. To use the Dual Speed feature immediately, deactivate the Easy-start feature (see section 'Easy-start' in this chapter).

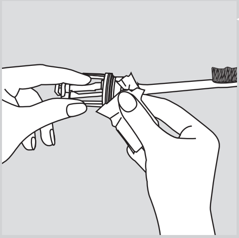
Make sure you select the normal speed setting when the Sonicare is used in clinical trials.

Cleaning

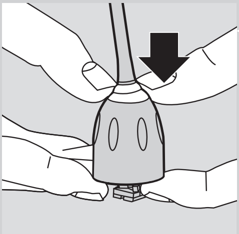
Regular cleaning guarantees the best performance and a long life for the appliance.



1 Rinse the brush head and bristles after each use. Let the brush head air-dry only.

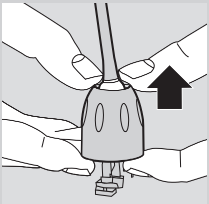


2 Clean the brush head at least once a week, including under the nut.



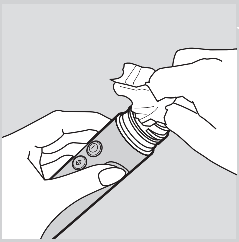
3 To remove the nut, gently press on the rubber seal with your thumbs.

Do not use sharp objects to press on the seal, as this may cause damage.



- Pull the nut over the top of the brush head.

4 To reattach the nut, slip the nut over the brush head shaft and pull it down until it snaps home.



5 Clean and dry the handle weekly.

6 Clean the charger periodically.

Unplug the charger before you clean it. After you have cleaned the charger, dry it completely before you put the plug back into the wall socket.
We advise you to use a mild cleaning agent, water and a moist cloth to clean the Sonicare.

Storage

1 If you are not going to use the appliance for a long time, unplug it, clean it and store it in a cool and dry place away from direct sunlight. You can store the cord by winding it round the cord storage hooks in the bottom of the charger.

Replacement

Brush head

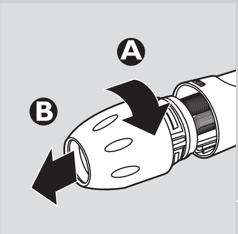
- Replace your brush head every 6 months to achieve optimal results.
- Only use Sonicare replacement brush heads that are suitable for this Sonicare model.

Environment



- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- The built-in rechargeable NiCd battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

Removing the battery

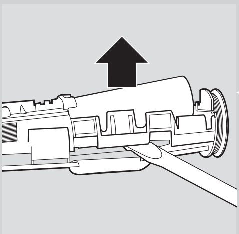


This process is not reversible.
To remove the battery yourself, you need a flat-head (standard) screwdriver.

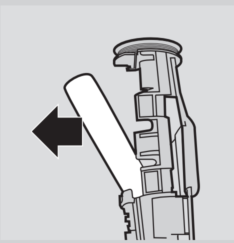
1 Remove the toothbrush from the charger, switch it on and let it run until it stops. Continue to switch on the Sonicare until the battery is completely empty.

2 Remove the nut from the brush head and place it onto the handle. Tighten the nut onto the handle (A) until the housing comes loose and then pull the nut forward (B).

The components inside the handle come out of the housing along with the nut.



3 Insert a screwdriver between the electronic circuit board and the plastic part close to each end of the battery. Twist the screwdriver to break the connection between the battery and the electronic circuit board in 2 locations.



4 Separate the battery from the appliance with a screwdriver.

Do not connect the appliance to the mains again after you have removed the battery.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guarantee restrictions

The terms of the international guarantee do not cover the following:
- Brush heads
- Damage caused by misuse, abuse, neglect or alterations.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discolouration or fading.

Frequently asked questions

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the Sonicare. If you are unable to solve the problem, contact the Philips Customer Care Centre in your country (see chapter 'Guarantee & service') or visit www.philips.com.

Question	Answer
Why doesn't the Sonicare toothbrush work?	You may need to recharge the Sonicare. Charge the Sonicare for at least 24 hours.
	Make sure the socket is live when you recharge the appliance. The electricity supply to sockets in mirror cabinets over washbasins or shaver sockets in bathrooms may be cut off when the light is switched off.
Why doesn't the brush head operate while the motor runs?	You may need to reattach or replace the brush head.
Why do I feel a tickling sensation when I use the Sonicare?	You may experience a slight tickling/tingling sensation when you use the Sonicare for the first time. As you become accustomed to brushing with the Sonicare, this sensation diminishes.
Why does the brush head rattle when I use the Sonicare?	The Sonicare should produce a gentle hum during operation. Tighten the brush head nut to eliminate excessive rattling. If the rattling does not stop, you may need to replace the brush head.
	Make sure you remove the travel cap before you switch on the appliance.
The brush head chatters against my teeth. What can I do about this?	To avoid this, keep the brush head properly oriented, with the brush head placed on the gumline at an angle of 45 degrees.
Why does the toothbrush seem less powerful?	You may need to recharge the Sonicare.
	The Easy-start feature may be active. Deactivate the Easy-start feature (see chapter 'Features').

Question	Answer
	You may need to clean the brush head.
	You may need to replace the brush head.
	The Dual Speed Control button may be set to reduced speed. Set the button to normal speed. You may need to clean the appliance. Clean the handle, brush head and charger thoroughly (see chapter 'Cleaning').
The Sonicare gives off an unpleasant smell. What can I do about this?	You may need to replace the brush head.
	You may need to clean the appliance. Clean the handle, the brush head and the charger thoroughly (see chapter 'Cleaning').
The yellow LED flashes. What does this mean?	The flashing yellow LED indicates that fewer than 3 brushings remain. Recharge the Sonicare for at least 24 hours.
The appliance has an extra 30 seconds of brushing time. What is this for?	The Programmable Quadpacer has been set to a 2.5-minute brushing cycle instead of the default 2-minute brushing cycle. This setting provides additional time for brushing troublesome areas where plaque collects and gum disease starts. We advise you to use the extra 30 seconds of brushing time to rebrush troublesome areas, massage your gums or brush your tongue (see chapter 'Features').

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

A Schutzkappe
B Borsten
C Bürstenkopf
D Farbring
E Abnehmbare Mutter
F Handstück mit weicher Grifffläche
G Ein-/Ausschalter
H Geschwindigkeitsschalter
I LED-Ladeanzeige
J Ladegerät

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

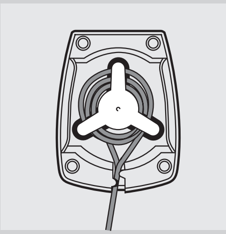
- Prüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts, ob die auf der Unter- oder Rückseite des Ladegeräts angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Halten Sie das Ladegerät von Wasser fern! Stellen Sie es nicht über oder nahe einer mit Wasser gefüllten Badewanne bzw. einem Waschbecken ab. Tauchen Sie das Ladegerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.Schließen Sie das Ladegerät nach dem Reinigen erst wieder an das Stromnetz an, wenn es vollkommen trocken ist.
- Benutzen Sie das Ladegerät nicht, wenn es beschädigt ist. Sollte das Ladegerät, das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sein, muss das Ladegerät durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Benutzen Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in der Nähe von heißen Oberflächen.
- Benutzen Sie die Zahnbürste nicht in der Badewanne oder Dusche.
- Wenn in den vergangenen 2 Monaten ein chirurgischer Eingriff an Ihren Zähnen oder am Zahnfleisch vorgenommen wurde, sollten Sie vor Benutzung der Zahnbürste Ihren Zahnarzt konsultieren.
- Konsultieren Sie Ihren Zahnarzt, wenn nach Benutzung dieses Geräts übermäßiges Zahnfleischbluten auftritt oder Zahnfleischbluten länger als eine Woche anhält.
- Die Sonicare-Zahnbürste entspricht den Sicherheitsstandards für elektromagnetische Geräte. Wenn Sie als Träger eines Herzschrittmachers oder eines anderen Implantats Fragen zur Verwendung des Geräts haben, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Arzt oder dem Hersteller des Schrittmachers oder Implantats in Verbindung.
- Dieses Gerät ist ausschließlich zum Reinigen von Zähnen, Zahnfleisch und Zunge vorgesehen und sollte nicht für andere Zwecke benutzt werden. Sollten Sie bei der Benutzung des Geräts Unbehagen oder Schmerzen verspüren, benutzen Sie es nicht weiter und konsultieren Sie Ihren Arzt.
- Die Sonicare-Zahnbürste ist ein Gerät zur individuellen Mundpflege und nicht für die Verwendung von mehreren Patienten in einer Zahnarztpraxis oder Zahnklinik geeignet.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es irgendeinen Schaden aufweist (Bürstenkopf, Handstück, Ladegerät). Die Geräteteile lassen sich nicht vom Benutzer warten/reparieren. Ist das Gerät defekt, wenden Sie sich

bitte an das Philips Service Center in Ihrem Land (siehe “Garantie und Kundendienst”).
- Benutzen Sie keinen Bürstenkopf mit abgeknickten oder zerdrückten Borsten. Tauschen Sie den Bürstenkopf spätestens nach 6 Monaten aus oder sobald Abnutzungserscheinungen zu erkennen sind.
- Benutzen Sie nur die vom Hersteller für diese Zahnbürste empfohlenen Bürstenköpfe.
- Kinder unter 10 Jahren und behinderte Personen sollten das Gerät nicht unbeaufsichtigt benutzen.
- Bei Verwendung peroxid-, natron- oder bikarbonathaltiger Zahnpasta (üblich in Weißmacher-Zahnpasta) sollten Sie den Bürstenkopf nach jedem Gebrauch gründlich mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser reinigen.

Elektromagnetische Felder (EMF; Electro Magnetic Fields)

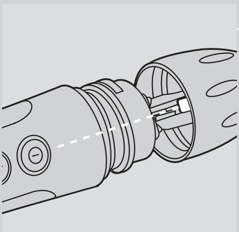
Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Für den Gebrauch vorbereiten

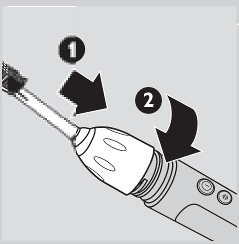


1 Überschüssiges Kabel können Sie um die Kabelaufwicklung unten im Ladegerät legen.

Den Bürstenkopf befestigen



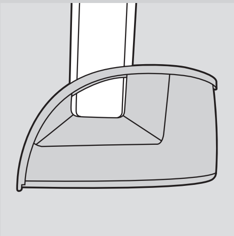
1 Richten Sie die Vorderseite des Bürstekopfs an der Vorderseite des Handstücks aus. Die Schienen am Bürstenkopfs müssen in die Führungen oben an der Innenseite des Handstücks passen. Schieben Sie den Bürstenkopf dann auf das Handstück.



2 Drehen Sie die Bürstenkopfmutter im Uhrzeigersinn fest. Rattert der Bürstenkopf beim Gebrauch, ziehen Sie die Mutter fester an.

3 Nehmen Sie vor dem Zähneputzen die Schutzkappe vom Bürstenkopf ab.

Laden

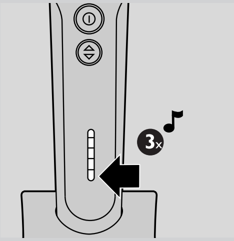


Laden Sie die Sonicare während der ersten Tage mindestens 24 Stunden lang auf.
Es empfiehlt sich, die Sonicare im angeschlossenen Ladegerät aufzubewahren, damit der Akku geladen bleibt. Das vollständige Aufladen des leeren Sonicare-Akkus nimmt mindestens 24 Stunden in Anspruch.

1 Die Unterseite des Handstücks muss fest im Ladegerät sitzen, damit der Kontakt gewährleistet ist.

- Handstücke anderer Sonicare-Modelle passen nicht in dieses Ladegerät und werden darin nicht richtig geladen. Versuchen Sie nicht, ein anderes Handstück mit Gewalt in dieses Ladegerät zu setzen, da dies zu Beschädigungen führen würde.

Anzeige “Akku laden”



◗ **Wenn der Akku fast leer ist, sind 3 kurze Signaltöne zu hören, nachdem der Smartimer die Zahnbürste ausgeschaltet hat. Die untere LED-Anzeige blinkt 30 Sekunden lang gelb auf.**

Nachdem Sie die Anzeige “Akku laden” gesehen und die Signaltöne gehört haben, können Sie sich noch max. dreimal für 2 Minuten die Zähne putzen. Bewahren Sie die Sonicare bei Nichtverwendung im angeschlossenen Ladegerät auf, damit der Akku geladen bleibt.

Ladeanzeige mit mehreren LEDs

◗ **Wenn sich das Handstück im Ladegerät befindet, blinken die grünen Ladestands-LEDs in ansteigender Folge, während der Akku geladen wird. Die Anzahl der blinkenden LEDs zeigt den erreichten Ladestand an.**

Sobald der Akku vollständig geladen ist, blinken die LEDs nicht mehr, sondern leuchten kontinuierlich. Etwa einmal pro Minute erlöschen die LEDs kurz und leuchten dann wieder auf. Dadurch wird angezeigt, dass die volle Akkuladung beibehalten wird. Die Ladestandsanzeige ändert sich erst, wenn Sie das Handstück aus dem Ladegerät nehmen.

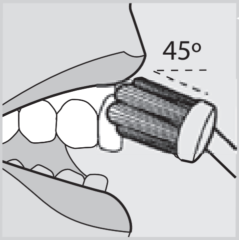
Das Gerät benutzen

Nützliche Tipps

- Der Bürstenkopf wird mit einer praktischen Schutzkappe geliefert. Nehmen Sie die Kappe vom Bürstenkopf, bevor Sie die Sonicare einschalten.
- Spülen Sie Bürstenkopf und Borsten nach jedem Gebrauch unter fließendem Wasser ab.
- Reinigen Sie den Bürstenkopf wöchentlich, auch unter der Mutter.
- Eine volle Akkuladung reicht für ca. 2 Wochen (zweimal täglich 2 Minuten putzen). Sie können die Sonicare also problemlos ohne Ladegerät mit auf Reisen nehmen.
- Beachten Sie, dass Spannungskonverter und Netzteiladapter KEINE ordnungsgemäße Spannungsanpassung garantieren. Achten Sie immer auf die richtige Netzspannung.

Zahnputztechnik

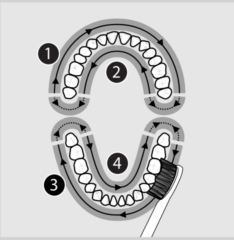
Befolgen Sie diese einfachen Schritte und Sie werden optimale Putzergebnisse erzielen:



1 Platzieren Sie die Sonicare in einem Winkel von 45 Grad zum Zahnfleischsaum, bevor Sie das Gerät einschalten.

2 Halten Sie das Handstück locker in der Hand, schalten Sie die Sonicare ein und führen Sie die Borsten sanft in kleinen kreisenden Bewegungen so über die Zähne, dass die längeren Borsten in die Zahnzwischenräume gelangen können. Führen Sie die Bürste nach einigen Sekunden zum nächsten Abschnitt. Fahren Sie auf diese Weise 2 Minuten lang fort.

3 Die Sonicare arbeitet am wirksamsten, wenn Sie mit nur leichtem Druck putzen und der Zahnbürste die eigentliche Arbeit überlassen. Schrubben Sie Ihre Zähne nicht.



4 Damit alle Zähne gleichmäßig geputzt werden, teilen Sie Ihren Mund in 4 Abschnitte auf: Oberkiefer außen, Oberkiefer innen, Unterkiefer außen, Unterkiefer innen. Beginnen Sie mit Abschnitt 1 (Außenseite Oberkiefer), und putzen Sie 30 Sekunden lang. Verfahren Sie mit den drei anderen Abschnitten ebenso, bis Sie nach 2 Minuten alle Zähne geputzt haben.

5 Nach Ablauf der 2 Minuten können Sie die Sonicare wieder kurz einschalten, um die Kauflächen der Zähne zu putzen.

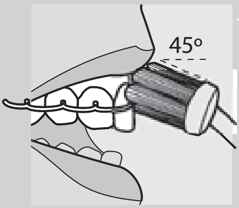
6 Betätigen Sie den Ein-/Ausschalter, um die Zahnbürste nach Bedarf ein- oder auszuschalten.

- Sie können auch die Zunge, ganz nach Belieben mit ein- oder ausgeschalteter Zahnbürste, putzen.

Tipps zu speziellen Zahnpflegeanforderungen

- Verfärbungen entfernen

Putzen Sie stark verfärbte Bereiche einige Sekunden länger, um die Behebung der Verfärbungen zu unterstützen.



- Zahnspangen

Die Bürste sollte in einem Winkel von 45 Grad zwischen Zahnfleischsaum und Zahnspange platziert werden. Führen Sie die Borsten in kleinen kreisenden Bewegungen unter sanftem Druck über die Zähne, damit die längeren Borsten 2 Sekunden lang in die Zahnzwischenräume gelangen können. Drehen Sie dann das Handstück, damit die Borsten die Zahnspange und den Rest des Zahns reinigen, bevor Sie mit dem nächsten Zahn fortfahren. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis alle Zähne gereinigt sind. Beachten Sie bitte, dass die Bürstenköpfe beim Putzen von Zahnspangen schneller abnutzen.

- Zahnersatz

Verwenden Sie die Sonicare auf Zahnersatzteilen (wie Implantaten, Inlays, Kronen, Brücken, Füllungen usw.) wie auf normalen Zahnflächen. Bewegen Sie die Borsten über alle Flächen des Zahnersatzes, um diesen gründlich zu reinigen.

- Parodontosetaschen

Ihr Zahnarzt oder Spezialist für Zahnhygiene hat Sie vielleicht darauf hingewiesen, dass Sie Parodontosetaschen haben, tiefe Taschen, in denen

sich Plaque-Bakterien sammeln. In diesem Fall sollten Sie diese Bereiche nach der 2-minütigen Zahnpflege noch zusätzlich vorsichtig putzen, damit Ihr Zahnfleisch wieder gesund wird.

Produktmerkmale

Easy-Start

- Dieses Sonicare-Modell wird mit aktivierter Easy-Start-Funktion geliefert, damit Sie sich leichter an das Putzen mit der Sonicare gewöhnen.
- Die Putzleistung wird während der ersten 14 Putz-Zyklen langsam bis zur Maximalleistung gesteigert.
- Die Easy-Start-Funktion ist aktiv, wenn Sie unmittelbar nach dem Einschalten der Sonicare 2 Signaltöne hören. Sobald die optimale Putzleistung erreicht ist (nach dem 14. Putzen), hören Sie diese Signaltöne beim Einschalten des Geräts nicht mehr.

Hinweis: Jeder der ersten 14 Putz-Zyklen muss mindestens eine Minute dauern, damit der jeweilige Zyklus von der Easy-Start-Funktion berücksichtigt wird.

Hinweis: Solange die Easy-Start-Funktion aktiviert ist, kann die Dual Speed-Funktion (2 Geschwindigkeiten) nicht verwendet werden. Um die Dual Speed-Funktion sofort nutzen zu können, müssen Sie die Easy-Start-Funktion deaktivieren.

Die Easy-Start-Funktion deaktivieren bzw. aktivieren

1. Bringen Sie den Bürstenkopf am Handstück an.
2. Stellen Sie das Handstück in das angeschlossene Ladegerät.
3. Zum Deaktivieren der Easy-Start-Funktion halten Sie den Ein-/Ausschalter 5 Sekunden lang gedrückt. Ein Signalton zeigt an, dass die Easy-Start-Funktion deaktiviert wurde.
4. Zum Aktivieren der Easy-Start-Funktion halten Sie den Ein-/Ausschalter 5 Sekunden lang gedrückt. Zwei Signaltöne zeigen an, dass die Easy-Start-Funktion aktiviert wurde.

Die Aktivierung der Easy-Start-Funktion nach der Gewöhnungsphase wird nicht empfohlen, da sie die Effizienz der Plaque-Entfernung mit der Sonicare reduziert.

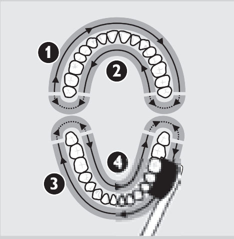
Bei klinischen Vergleichsstudien mit der Sonicare sollte die Easy-Start-Funktion deaktiviert und das Gerät voll geladen sein.

Smartimer

- Dieses Sonicare-Modell ist mit der Smartimer-Funktion ausgestattet, mit der die Putzzeit automatisch auf die von Zahnärzten und Spezialisten für Zahnhygiene empfohlenen 2 Minuten eingestellt wird.
- Nach 2 Minuten schaltet der Smartimer die Zahnbürste automatisch aus.
- Auf Wunsch können Sie den 2-minütigen Putzvorgang durch Drücken des Ein-/Ausschalters kurz unterbrechen. Bei nochmaliger Betätigung des Ein-/Ausschalters wird der Putzvorgang automatisch fortgesetzt.
- Der Smartimer wird automatisch wieder auf Null gestellt, wenn Sie

- das Putzen länger als 30 Sekunden unterbrechen,
- das Handstück in das Ladegerät stellen.

Quadpacer®



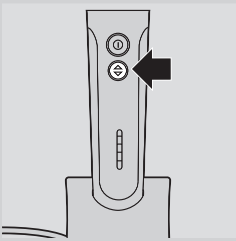
- Der 30 Sekunden-Intervalltimer Quadpacer sorgt für eine gleichmäßige und gründliche Reinigung aller Bereiche im Mund. Nach 30, 60 und 90 Sekunden ertönt ein Signal und der Putzvorgang wird kurz unterbrochen. Sie sollten das Putzen nun im nächsten Abschnitt fortsetzen.

Programmierbarer Quadpacer (nur bestimmte Modelle)

Mit dem programmierbaren Quadpacer können Sie den Quadpacer auf eine von drei Funktionen einstellen:

- Sie können die werkseitige Standardeinstellung eines zweiminütigen Putz-Zyklus mit aktivierten Quadpacer-Signaltönen nutzen.
- Sie können die Putzzeit um 30 Sekunden auf 2,5 Minuten mit aktivierten Quadpacer-Signaltönen verlängern.
- Sie können die Quadpacer-Signaltöne für den 2-Minuten-Putz-Zyklus deaktivieren.

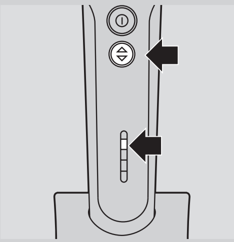
So ändern Sie die Quadpacer-Einstellung:



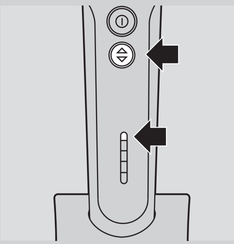
1 Stellen Sie das Handstück in das angeschlossene Ladegerät.

2 Drücken Sie kurz auf den Geschwindigkeitsschalter und merken Sie sich, welche LED aufleuchtet.

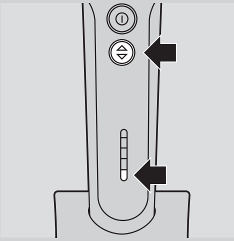
3 Halten Sie den Geschwindigkeitsschalter gedrückt, während die LEDs nacheinander die verschiedenen Einstellungsmöglichkeiten anzeigen:



- Die vierte LED leuchtet grün auf: Der 2-Minuten-Quadpacer ist akti
- zv (Standardeinstellung).



- Die obere LED leuchtet grün auf: Der 2,5-Minuten-Quadpacer ist aktiv.



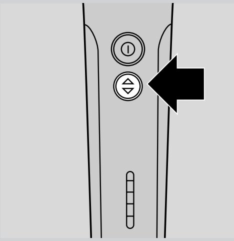
- Die untere LED leuchtet gelb auf: Der Quadpacer ist nicht aktiv.

4 Zur Auswahl der gewünschten Einstellung lassen Sie den Schalter los, sobald die entsprechende LED aufleuchtet.

Hinweis: Durch Auswahl des 2,5-Minuten-Quadpacers verringert sich die Anzahl möglicher Putz-Zyklen pro Akkuladung.

Zwei Geschwindigkeiten

Mit dem Geschwindigkeitsschalter können Sie zwischen 2 Geschwindigkeitsstufen wählen: normale Geschwindigkeit ("Max") für optimale Putzleistung und reduzierte Geschwindigkeit ("Gentle") für eine besonders sanfte Reinigung.
Bei jedem Einschalten startet die Sonicare mit der normalen Geschwindigkeitseinstellung.



1 Zum Umschalten von normaler auf reduzierte Geschwindigkeit müssen Sie den Geschwindigkeitsschalter einmal während des Putzens drücken.

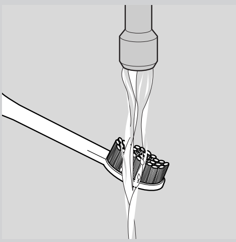
2 Zum Umschalten von reduzierter auf normale Geschwindigkeit müssen Sie den Geschwindigkeitsschalter beim Putzen erneut drücken.
Ein zweistufiges Tonsignal zeigt an, dass die Geschwindigkeitseinstellung geändert wurde.
Für eine optimale Putzleistung empfiehlt es sich, die Zähne mit der normalen Geschwindigkeit zu putzen.

Hinweis: Solange die Easy-Start-Funktion aktiviert ist, kann die Dual Speed-Funktion (2 Geschwindigkeiten) nicht verwendet werden. Um die Dual Speed-Funktion sofort nutzen zu können, müssen Sie die Easy-Start-Funktion deaktivieren (siehe Abschnitt "Easy-Start" in diesem Kapitel).

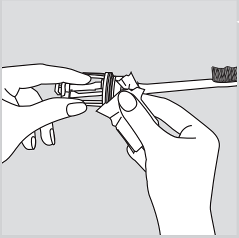
Bei klinischen Tests der Sonicare sollte die normale Geschwindigkeitseinstellung verwendet werden.

Reinigung

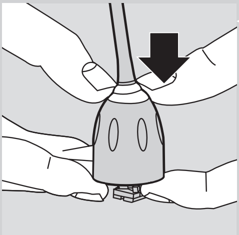
Durch regelmäßiges Reinigen sorgen Sie für eine optimale Leistung und eine lange Nutzungsdauer Ihres Geräts.



1 Spülen Sie den Bürstenkopf und die Borsten nach jedem Gebrauch unter fließendem Wasser ab. Lassen Sie den Bürstenkopf nur lufttrocknen.

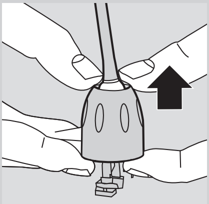


2 Reinigen Sie den Bürstenkopf mindestens einmal pro Woche, auch unter der Mutter.



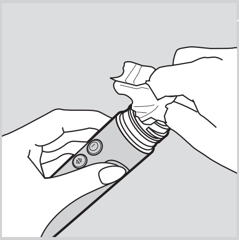
3 Entfernen Sie die Mutter durch leichtes Drücken auf die Gummidichtung.

Verwenden Sie dabei keine scharfen Gegenstände, um Beschädigungen zu vermeiden.



- Ziehen Sie die Mutter nach oben über das Ende des Bürstenkopfs.

4 Zum Befestigen schieben Sie die Mutter wieder über den Schaft des Bürstenkopfs, bis sie hörbar einrastet.



5 Reinigen und trocknen Sie das Handstück wöchentlich.

6 Reinigen Sie das Ladegerät regelmäßig.

Ziehen Sie vor dem Reinigen des Ladegeräts den Netzstecker. Trocknen Sie das Ladegerät nach dem Reinigen gründlich, bevor Sie es wieder an das Stromnetz anschließen.
Zum Säubern der Sonicare empfehlen wir ein mildes Reinigungsmittel, Wasser und ein feuchtes Tuch.

Aufbewahrung

1 Wenn das Gerät über längere Zeit nicht benutzt werden soll, sollten Sie den Netzstecker ziehen, das Gerät reinigen und an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Direkte Sonneneinwirkung vermeiden! Das Kabel kann in der Kabelaufwicklung unten im Ladegerät aufbewahrt werden.

Ersatz

Bürstenkopf

- Um optimale Ergebnisse zu erzielen, tauschen Sie den Bürstenkopf spätestens nach 6 Monaten aus.
- Verwenden Sie nur für dieses Modell vorgesehene Sonicare-Ersatzbürstenköpfe.

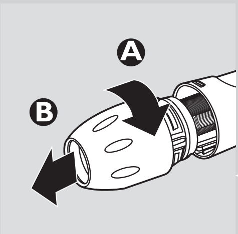
Umweltschutz



- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen.
- Der integrierte NiCd-Akku enthält Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben. Geben Sie den gebrauchten Akku bei einer Batteriesammelstelle ab. Falls Sie beim Entfernen des Akkus Probleme haben, können Sie das Gerät auch an ein Philips Service-Center geben. Dort wird der Akku umweltgerecht entsorgt.

Den Akku ausbauen

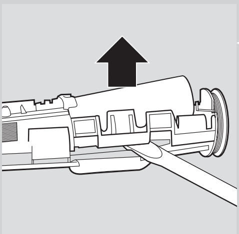
Dieser Vorgang lässt sich nicht rückgängig machen.
Zum Entfernen des Akkus benötigen Sie einen (Standard-)Schraubendreher mit flacher Klinge.



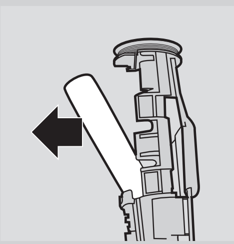
1 Nehmen Sie die Zahnbürste aus dem Ladegerät, schalten Sie sie ein und lassen Sie sie laufen, bis sie zum Stillstand kommt. Schalten Sie die Sonicare immer wieder ein, bis der Akku völlig leer ist.

2 Lösen Sie die Mutter vom Bürstenkopf und setzen Sie sie auf das Handstück. Ziehen Sie die Mutter auf dem Handstück (A) fest, bis sich das Gehäuse löst. Ziehen Sie die Mutter dann nach vorne (B).

Dadurch lösen sich mit der Mutter die Teile im Handstück vom Gehäuse.



3 Führen Sie einen Schraubendreher zwischen der Platine und dem Kunststoffteil an den Enden des Akkus ein. Drehen Sie den Schraubendreher, um die Verbindung zwischen Akku und Platine auf beiden Seiten zu lösen.



4 Trennen Sie den Akku mit einem Schraubendreher vom Gerät.

Verbinden Sie das Gerät nicht mehr mit dem Stromnetz, nachdem Sie den Akku entnommen haben.

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Besuchen Sie auch die Philips Website (**www.philips.com**). Sie können auch direkt die Service-Abteilung von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV kontaktieren.

Garantieeinschränkungen

Die folgenden Schäden unterliegen nicht den Bedingungen der internationalen Garantie.
- Bürstenköpfe
- Schäden durch Missbrauch, falsche Benutzung, Fahrlässigkeit oder Produktveränderungen.
- Normale Abnutzungserscheinungen wie abgeschlagene Stellen, Kratzer, Abschürfungen, Verfärbungen oder Verblassen.

Häufig gestellte Fragen

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch der Sonicare auftreten können. Sollten Sie ein Problem nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an das Philips Service Center in Ihrem Land (siehe "Garantie und Kundendienst") oder besuchen Sie uns unter www.philips.com.

Frage	Antwort
Warum funktioniert die Sonicare-Zahnbürste nicht?	Unter Umständen muss die Sonicare aufgeladen werden. Laden Sie die Sonicare mindestens 24 Stunden lang auf.
	Prüfen Sie vor dem Aufladen, ob die Steckdose kontinuierlich Strom führt. Manche Steckdosen in Spiegelschränken über Waschbecken oder Rasierer-Steckdosen in Badezimmern werden nämlich zusammen mit der Raumbeleuchtung ausgeschaltet.
Warum bewegt sich der Bürstenkopf nicht, obwohl das Gerät eingeschaltet ist?	Unter Umständen müssen Sie den Bürstenkopf neu anbringen oder austauschen.
Warum spüre ich beim Verwenden der Sonicare ein Kribbeln?	Bei erstmaliger Benutzung der Sonicare spüren Sie u. U. ein leichtes Kitzeln oder Kribbeln. Dieses Gefühl lässt mit zunehmender Gewöhnung an die Sonicare nach.
Warum rattert der Bürstenkopf bei Benutzung der Sonicare?	Die Sonicare sollte beim Gebrauch ein leichtes Summen erzeugen. Starkes Rattern lässt sich beheben, indem Sie die Bürstenkopf-Mutter fester drehen. Sollte das Rattern nicht aufhören, müssen Sie den Bürstenkopf auswechseln.
	Vor dem Einschalten des Geräts müssen Sie unbedingt die Schutzkappe entfernen.
Der Bürstenkopf schlägt gegen meine Zähne. Wie kann ich das vermeiden?	Um diesen Effekt zu vermeiden, sollten Sie den Bürstenkopf in einem Winkel von 45 Grad zum Zahnfleischsaum ausrichten.

Frage	Antwort
Woran liegt es, dass die Putzleistung geringer zu sein scheint?	Die Sonicare muss möglicherweise aufgeladen werden.
	Die Easy-Start-Funktion ist möglicherweise aktiviert. Deaktivieren Sie die Easy-Start-Funktion (siehe Abschnitt “Produktmerkmale”).
	Der Bürstenkopf muss möglicherweise gereinigt werden.
	Der Bürstenkopf muss möglicherweise ausgetauscht werden.
	Der Geschwindigkeitsschalter ist möglicherweise auf reduzierte Geschwindigkeit eingestellt. Setzen Sie den Schalter auf normale Geschwindigkeit. Das Gerät muss möglicherweise gereinigt werden. Nehmen Sie eine gründliche Reinigung des Handstücks, Bürstenkopfs und Ladegeräts vor (siehe Abschnitt “Reinigung”).
Die Sonicare gibt einen unangenehmen Geruch ab, was kann ich dagegen tun?	Der Bürstenkopf muss möglicherweise ausgetauscht werden.
	Das Gerät muss möglicherweise gereinigt werden. Nehmen Sie eine gründliche Reinigung des Handstücks, Bürstenkopfs und Ladegeräts vor (siehe Abschnitt “Reinigung”).
Die LED blinkt gelb. Was bedeutet das?	Die gelb blinkende LED zeigt an, dass nur noch weniger als drei Putz-Zyklen möglich sind. Laden Sie die Sonicare mindestens 24 Stunden lang auf.
Das Gerät bietet zusätzliche 30 Sekunden Putz-Zeit. Wofür ist das gut?	Der programmierbare Quadpacer ist anstelle des Standard-Putz-Zyklus von 2 Minuten auf 2,5 Minuten eingestellt worden. Mit dieser Einstellung haben Sie zusätzliche Zeit, um Problemzonen im Mund zu reinigen, in denen sich Plaque ansammeln und das Zahnfleisch leicht erkranken kann. Daher empfiehlt sich die zusätzliche Putz-Zeit von 30 Sekunden, um problematische Bereiche erneut zu putzen, das Zahnfleisch zu massieren oder ihre Zunge zu putzen (siehe Abschnitt “Produktmerkmale”).

Description générale (fig. 1)

- A Capuchon de protection
- B Poils
- C Tête de brosse
- D Anneau de couleur
- E Bague de serrage amovible
- F Manche ergonomique
- G Bouton marche/arrêt
- H Bouton de commande à deux vitesses
- I Témoins lumineux de charge
- J Chargeur

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

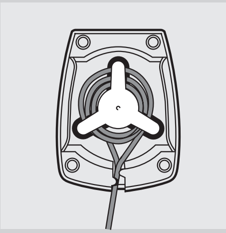
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée à la base ou à l'arrière du chargeur correspond à la tension secteur locale.
- Évitez tout contact du chargeur avec de l'eau. Ne le placez pas et ne le rangez pas sur ou près d'une baignoire, d'un lavabo ou d'un évier. Après nettoyage, assurez-vous que le chargeur est parfaitement sec avant de le brancher sur secteur.
- N'utilisez jamais le chargeur s'il est endommagé. Si le chargeur, le cordon ou la fiche est endommagé, remplacez l'ensemble par un chargeur d'origine afin d'éviter tout accident. N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ni à proximité de surfaces chauffantes.
- N'utilisez jamais la brosse à dents sous la douche ou dans la baignoire.
- Si vous avez reçu des soins bucco-dentaires, notamment au niveau des gencives, au cours des deux derniers mois, consultez votre dentiste avant d'utiliser cette brosse à dents.
- Consultez votre dentiste si vos gencives saignent de manière excessive après utilisation de cette brosse à dents ou si le saignement persiste après une semaine d'utilisation.
- La brosse à dents Sonicare est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils électromagnétiques. Si vous avez des questions concernant l'utilisation de la brosse à dents Sonicare avec un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif implanté, consultez votre médecin traitant ou le fabricant de ce dispositif avant utilisation.
- Cet appareil a été conçu uniquement pour le brossage des dents, des gencives et de la langue. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins. Si son utilisation devait s'avérer inconfortable ou douloureuse, cessez d'utiliser l'appareil et consultez votre médecin.
- La brosse à dents Sonicare est un appareil de soins personnel et n'est pas destinée à être utilisée sur plusieurs patients dans les cabinets ou établissements dentaires.
- Si l'appareil (tête de brosse, manche, chargeur) est endommagé, cessez de l'utiliser. L'appareil ne contient aucune pièce réparable. S'il est endommagé, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (voir le chapitre « Garantie et service »).
- Cessez d'utiliser une tête de brosse dont les poils sont écrasés ou tordus. Remplacez la tête de brosse tous les 6 mois ou plus tôt si vous constatez des signes d'usure.

- N'utilisez pas d'autres têtes de brosse que celles recommandées par le fabricant.
- Surveillez attentivement les enfants de moins de 10 ans et les personnes handicapées lorsqu'ils utilisent ce produit.
- Si votre dentifrice contient du peroxyde, du bicarbonate de soude ou du bicarbonate (couramment utilisés dans les dentifrices blanchissants), veillez à bien nettoyer la tête de brosse avec de l'eau savonneuse après chaque utilisation.

Champs électromagnétiques

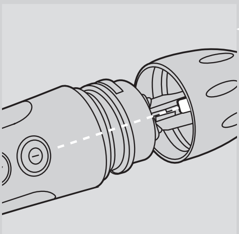
Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Avant utilisation

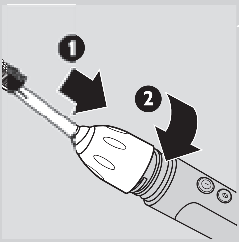


1 Pour ajuster la longueur du cordon, enroulez-le autour des crochets de rangement à la base du chargeur.

Fixation de la tête de brosse



1 Alignez la partie inférieure de la tête de brosse avec la partie supérieure du manche. Alignez les rainures de la tête de brosse avec celles situées à l'intérieur du manche, puis faites glisser la tête de brosse sur le manche.

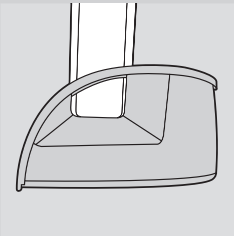


2 Tournez la tête de brosse dans le sens des aiguilles d'une montre et vissez-la fermement. Si la tête de brosse vibre pendant l'utilisation, resserrez-la.

3 Avant de vous brosser les dents, retirez le capuchon de protection de la tête de brosse.

Charge

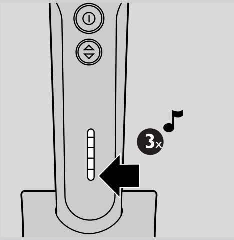
Au cours des premiers jours d'utilisation, chargez la brosse à dents Sonicare pendant au moins 24 heures.



Lorsque vous ne l'utilisez pas, il est recommandé de placer votre brosse à dents Sonicare sur le chargeur branché afin de maintenir le niveau de charge maximal de la batterie. Lorsque la batterie est déchargée, le temps de recharge complet est d'au moins 24 heures.

1 Assurez-vous que le manche est correctement positionné sur le chargeur, en vérifiant qu'il fait bien contact avec celui-ci.
- Les manches d'autres modèles Sonicare n'étant pas adaptés à ce chargeur, vous ne pourrez pas les charger correctement. N'essayez pas d'installer un autre manche sur ce chargeur en forçant car vous pourriez l'endommager.

Témoin de piles/accumulateurs faibles



- **Lorsque le niveau de charge de la batterie est insuffisant, trois bips sont émis après que la fonction Smartimer a arrêté la brosse à dents et le témoin inférieur clignote en jaune pendant 30 secondes.**

Lorsque l'appareil vous avertit que le niveau de charge est insuffisant, il vous reste tout au plus trois cycles de deux minutes de brossage.
Placez la brosse à dents Sonicare sur le chargeur branché lorsque vous ne l'utilisez pas, afin de maintenir le niveau de charge maximal de la batterie.

Indicateur de charge à plusieurs témoins

- **Lorsque vous placez le manche sur le chargeur, les témoins de charge verts commencent à clignoter un à un au fur et à mesure que la batterie se charge. Le nombre de témoins qui clignotent indique le niveau de charge de la batterie.**

Lorsque la batterie est complètement chargée, les témoins restent allumés sans clignoter. Toutes les minutes, les témoins de charge s'éteignent un court instant, puis se rallument. Cela signifie que la batterie est maintenue à son niveau de charge maximal. Les témoins de charge restent allumés jusqu'à ce que le manche soit retiré du chargeur.

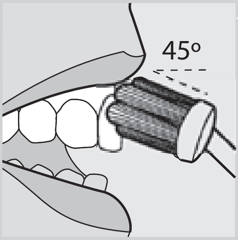
Utilisation de l'appareil

Suggestions utiles

- La tête de brosse est fournie avec un capuchon de protection très pratique. Retirez-le avant de mettre votre Sonicare en marche.
- Rincez la tête de brosse et les poils après chaque utilisation.
- Nettoyez la tête de brosse chaque semaine, y compris sous la bague de serrage.
- La brosse à dents Sonicare complètement chargée a une autonomie de fonctionnement permettant 2 minutes de brossage deux fois par jour pendant environ 2 semaines. Vous pouvez donc l'emmener en voyage sans vous encombrer du chargeur.
- Les convertisseurs de tension et les adaptateurs NE garantissent AUCUNE compatibilité de tension. Vérifiez toujours la compatibilité de tension.

Technique de brossage

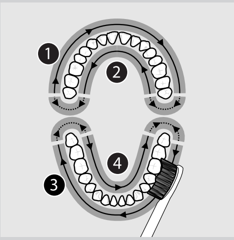
Suivez ces étapes simples pour optimiser votre brossage.



1 Avant de mettre la brosse à dents Sonicare en marche, placez les poils de la tête de brosse le long de vos gencives, à un angle de 45 degrés.

2 Tenez le manche sans le serrer trop fort, mettez la brosse à dents Sonicare en marche, puis effectuez de petits mouvements circulaires avec la brosse, de manière à ce que les poils les plus longs atteignent les espaces interdentaires. Après quelques secondes, faites glisser les poils vers la section suivante. Continuez ainsi jusqu'à ce que vous ayez terminé le cycle de brossage de deux minutes.

3 Afin d'optimiser l'efficacité de la brosse à dents Sonicare, exercez une légère pression et laissez l'appareil brosser vos dents, sans frotter.



4 Pour assurer un brossage uniforme, divisez votre bouche en 4 sections : dents de la mâchoire supérieure à l'extérieur, dents de la mâchoire supérieure à l'intérieur, dents de la mâchoire inférieure à l'extérieur et dents de la mâchoire inférieure à l'intérieur. Commencez par brosser la section 1 (dents de la mâchoire supérieure à l'extérieur) pendant 30 secondes, puis passez à la section 2 (dents de la mâchoire supérieure à l'intérieur). Poursuivez ainsi en brossant chaque section pendant 30 secondes, jusqu'à ce que les deux minutes de brossage soient écoulées.

5 À la fin du cycle de brossage de deux minutes, vous pouvez remettre en marche votre brosse à dents Sonicare pour brosser la surface de mastication.

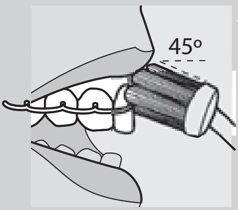
6 Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre la brosse à dents Sonicare en marche ou pour l'arrêter.

- Vous pouvez également brosser votre langue avec la brosse à dents en marche ou arrêtée.

Suggestions d'utilisation en vue de soins bucco-dentaires spécifiques

- Élimination des taches

Pour un résultat optimal, insistez quelques secondes de plus sur les zones où des taches sont présentes.



- Appareils orthodontiques

Placez la brosse à un angle de 45 degrés, entre l'appareil et la bordure des gencives. En appliquant une légère pression, déplacez doucement les poils en effectuant de petits mouvements circulaires pendant deux secondes, de manière à ce que les poils les plus longs atteignent les espaces interdentaires. Ensuite, tournez doucement le manche de la brosse, de manière à ce que les poils puissent nettoyer l'appareil et le reste de la dent. Faites alors glisser les poils vers la dent suivante. Continuez ainsi jusqu'à ce que vous ayez brossé toutes vos dents. Notez que les têtes de brosse s'usent plus rapidement lorsqu'elles sont utilisées sur des appareils orthodontiques.

- Restaurations dentaires

Utilisez la brosse à dents Sonicare sur les restaurations dentaires (par ex. implants dentaires, couronnes, bridges et plombages) comme vous le feriez sur les surfaces normales. Brossez tout autour des zones de restauration pour un nettoyage en profondeur.

- Poches parodontales

Un professionnel de la santé bucco-dentaire vous a peut-être signalé la présence de poches parodontales, des poches profondes dans lesquelles s'accumule la plaque bactérienne. Dans ce cas, insistez quelques instants sur ces zones après le cycle de brossage de 2 minutes afin d'améliorer la santé de vos gencives.

Caractéristiques

Fonction Easy-start

- Ce modèle Sonicare est doté de la fonction Easy-start qui vous aide à vous habituer à ce type de brossage.
- La puissance de brossage augmente progressivement jusqu'à la puissance maximale au cours des 14 premières utilisations.
- La fonction Easy-start est active lorsque vous entendez deux bips immédiatement après avoir mis en marche votre brosse à dents Sonicare. Lorsque l'appareil a atteint sa puissance de brossage optimale (après le 14e brossage), vous n'entendez plus les deux bips.

Remarque: Au cours des 14 premières utilisations, chaque cycle de brossage doit durer au moins une minute pour que la fonction Easy-start soit efficace.

Remarque: Lorsque la fonction Easy-start est activée, la fonction de commande à deux vitesses (lente et maximale) est désactivée. Pour utiliser la fonction de commande à deux vitesses immédiatement, vous devez désactiver la fonction Easy-start.

Désactivation ou activation de la fonction Easy-start

1. Fixez la tête de brosse au manche.
2. Placez le manche sur le chargeur branché au préalable.
3. Pour désactiver la fonction Easy-start, appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. Vous entendez alors un bip qui vous signale que la fonction Easy-start est désactivée.
4. Pour activer la fonction Easy-start, appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. Vous entendez alors deux bips qui vous signalent que la fonction Easy-start est activée.

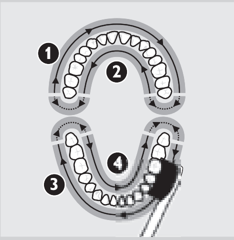
Il est recommandé de ne pas dépasser la période initiale d'utilisation de la fonction Easy-start, au risque de réduire l'efficacité de la brosse à dents Sonicare dans l'élimination de la plaque dentaire.

La fonction Easy-start doit être désactivée et le manche complètement chargé lorsque la brosse à dents Sonicare est utilisée dans le cadre d'essais cliniques.

Fonction Smartimer

- Ce modèle Sonicare est doté de la fonction Smartimer, qui définit automatiquement le temps de brossage sur deux minutes, tel que recommandé par les professionnels de la santé bucco-dentaire.
- Après 2 minutes, la fonction Smartimer arrête automatiquement la brosse à dents.
- Si vous souhaitez effectuer une pause au cours du cycle de brossage de 2 minutes, appuyez sur le bouton marche/arrêt. Lorsque vous appuyez à nouveau sur ce bouton, la fonction Smartimer reprend le cycle de brossage là où il s’est arrêté.
- La fonction Smartimer est automatiquement réinitialisée au début du cycle de deux minutes si :
- vous interrompez le brossage pendant 30 secondes ou plus ;
- vous replacez le manche sur le chargeur.

Quadpacer®

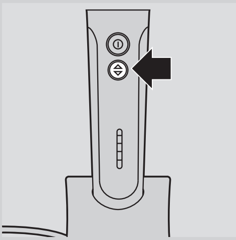


- Le minuteur Quadpacer avec intervalle de 30 secondes favorise un brossage uniforme et efficace de chaque section de votre bouche. Un bref bip est émis à intervalles de 30, 60 et 90 secondes, suivi d’une interruption du brossage. Ce signal vous indique que vous pouvez procéder au brossage de la section suivante.

Minuteur Quadpacer programmable (sur certains modèles uniquement)

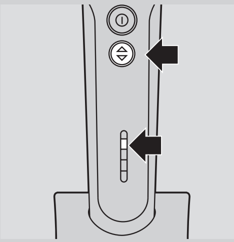
Le minuteur Quadpacer programmable vous offre la possibilité de personnaliser la fonction Quadpacer de trois manières différentes :
- Vous pouvez conserver le réglage par défaut avec un temps de brossage de deux minutes et la fonction Quadpacer activée.
- Vous pouvez allonger le temps de brossage à deux minutes et demi en ajoutant un intervalle supplémentaire de 30 secondes avec la fonction Quadpacer activée.
- Vous pouvez choisir une durée de brossage de deux minutes, sans activer la fonction Quadpacer.

Pour modifier les réglages de la fonction Quadpacer :



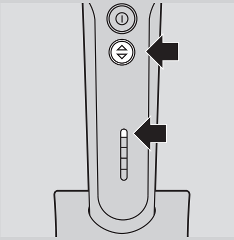
1 Placez le manche sur le chargeur branché au préalable.

2 Appuyez brièvement sur le bouton de commande à deux vitesses et observez quels témoins lumineux sont allumés.

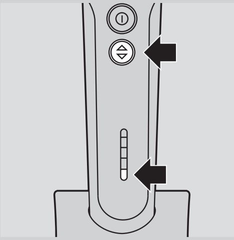


3 Appuyez sur le bouton de commande à deux vitesses et maintenez-le enfoncé pendant que les témoins correspondants aux différents réglages de la fonction Quadpacer s’allument successivement :

- Le quatrième témoin est vert : la fonction Quadpacer avec le cycle de brossage de deux minutes est activée (réglage par défaut).



- Le témoin supérieur est vert : la fonction Quadpacer avec le cycle de brossage de deux minutes et demi est activée.



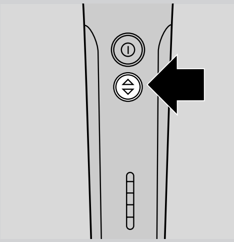
- Le témoin inférieur est jaune : la fonction Quadpacer est désactivée.

4 Pour sélectionner le réglage souhaité, relâchez le bouton lorsque le témoin correspondant à votre choix s'allume.

Remarque: Si vous sélectionnez la fonction Quadpacer avec le cycle de brossage de deux minutes et demi, le nombre de brossages autorisés par une brosse à dents complètement chargée diminue.

Fonction de commande à deux vitesses

La fonction de commande à deux vitesses vous permet de choisir entre deux réglages de vitesse : vitesse normale (maximale) pour un brossage optimal ou vitesse réduite (lente) pour un brossage plus en douceur. Chaque fois que vous mettez votre brosse à dents Sonicare en marche, celle-ci commence avec le réglage correspondant à une vitesse normale.



1 De la vitesse normale à la vitesse réduite : appuyez une fois sur le bouton de commande à deux vitesses au cours du brossage.

2 De la vitesse réduite à la vitesse normale : appuyez une nouvelle fois sur le bouton de commande à deux vitesses au cours du brossage.

Un bip à double tonalité indique que vous avez modifié le réglage de la vitesse.

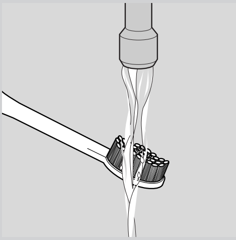
Pour obtenir des résultats optimaux, il est conseillé d'utiliser la vitesse de brossage normale.

Remarque: Lorsque la fonction Easy-start est activée, la fonction de commande à deux vitesses (lente et maximale) est désactivée. Pour utiliser la fonction de commande à deux vitesses immédiatement, vous devez désactiver la fonction Easy-start (voir la section « Easy-start » de ce chapitre).

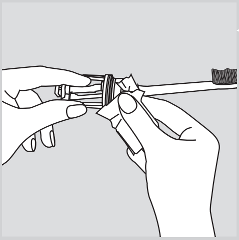
Veillez à sélectionner le réglage normal lorsque la brosse à dents Sonicare est utilisée dans le cadre d'essais cliniques.

Nettoyage

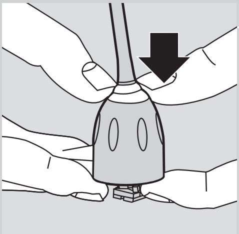
Un nettoyage régulier garantit un niveau de performances optimal et une longue durée de fonctionnement.



1 Rincez la tête de brosse et les poils après chaque utilisation et laissez sécher à l'air libre uniquement.

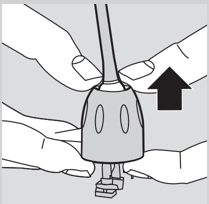


2 Nettoyez la tête de brosse chaque semaine, y compris sous la bague de serrage.



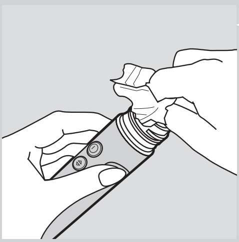
3 Pour retirer la bague de serrage, appuyez légèrement sur l'anneau en caoutchouc avec vos pouces.

N'utilisez pas d'objet pointu pour appuyer sur le système de fermeture car vous risqueriez de l'endommager.



- Tirez la bague de serrage vers le haut pour l'ôter de la tête de brosse.

4 Pour replacer la bague de serrage, faites-la glisser sur la tête de brosse, puis tirez jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



5 Nettoyez et séchez le manche chaque semaine.

6 Nettoyez le chargeur de temps en temps.

Débranchez le chargeur avant de le nettoyer. Une fois le chargeur nettoyé, séchez-le complètement, puis réinsérez la fiche de l'appareil dans la prise secteur.

Il est conseillé de nettoyer la brosse à dents Sonicare à l'aide d'un chiffon humide et d'un peu d'eau savonneuse.

Rangement

1 Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le, nettoyez-le et rangez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière. Utilisez les crochets de rangement du cordon situé à la base du chargeur pour ranger correctement le cordon.

Remplacement

Tête de brosse

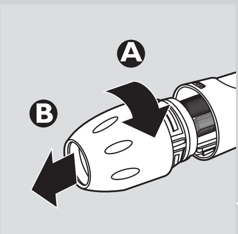
- Remplacez la tête de brosse tous les 6 mois pour obtenir des résultats optimaux.
- Utilisez uniquement les têtes de brosse de remplacement destinées à ce modèle Sonicare.

Environnement



- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.
- La batterie NiCd rechargeable intégrée contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la batterie avant de mettre l'appareil au rebut. Déposez la batterie usagée à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à retirer la batterie, vous pouvez apporter l'appareil dans un Centre Service Agréé Philips qui prendra toute l'opération en charge pour préserver l'environnement.

Retrait de la batterie

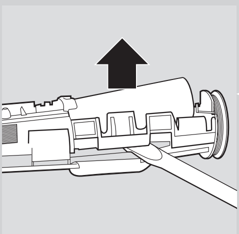


Ce processus est irréversible.
Pour retirer la batterie vous-même, munissez-vous d'un tournevis (standard) à tête plate.

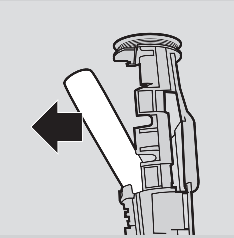
1 Retirez la brosse à dents du chargeur, mettez-la sous tension et laissez-la fonctionner jusqu'à son arrêt complet. Renouvelez l'opération jusqu'à ce que la batterie soit complètement déchargée.

2 Retirez la bague de serrage de la tête de brosse et placez-la sur le manche. Serrez-la sur le manche (A) jusqu'à ce que le logement se détache, puis tirez la bague de serrage vers l'avant (B).

Les composants internes du manche sortent du logement avec la bague de serrage.



3 Insérez un tournevis entre la plaque du circuit imprimé et la partie en plastique près de chaque extrémité de la batterie. Faites tourner le tournevis et cassez, en deux endroits, les connexions entre la batterie et le circuit imprimé.



4 Séparez la batterie de l'appareil à l'aide d'un tournevis.

Ne branchez pas l'appareil sur le secteur après avoir retiré la batterie.

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur local ou contactez le « Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV ».

Limitation de garantie

La garantie internationale ne couvre pas les éléments suivants :
- Les têtes de brosse ;
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, une négligence ou des altérations ;
- Les marques d'usure dues à un usage normal, comme les rayures, abrasions et décolorations.

Foire aux questions

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre brosse à dents Sonicare. Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (voir le chapitre « Garantie et service ») ou visitez notre site Web à l'adresse www.philips.com.

Question	Réponse
Pourquoi la brosse à dents Sonicare ne fonctionne-t-elle pas ?	Votre brosse à dents Sonicare a peut-être besoin d'être rechargée. Dans ce cas, rechargez-la pendant au moins 24 heures.
	Assurez-vous que la prise de courant est alimentée lorsque vous chargez l'appareil. Dans une salle de bain, notez que l'alimentation électrique des prises, notamment celles situées dans les armoires de toilette au-dessus des lavabos ou celles destinées aux rasoirs, peut être coupée lorsque la lumière est éteinte.
Pourquoi la tête de brosse ne fonctionne-t-elle pas alors que le moteur est en cours de fonctionnement ?	Vous devez peut-être refixer ou remplacer la tête de brosse.

Question	Réponse
J'ai une sensation de chatouillement lorsque j'utilise la brosse à dents Sonicare. Pourquoi ?	Vous pouvez éprouver une légère sensation de chatouillement lors du premier brossage avec la brosse à dents Sonicare. Cette sensation s'atténue après quelques utilisations.
Pourquoi la tête de brosse vibre-t-elle lorsque j'utilise la brosse à dents Sonicare ?	La brosse à dents Sonicare peut produire de légères vibrations. Si celles-ci sont trop fortes, resserrez la bague de serrage de la tête de brosse. Si les vibrations persistent, remplacez la tête de brosse.
	Avant de mettre l'appareil sous tension, veillez à retirer le capuchon de protection.
La tête de brosse « cliquète » sur mes dents. Que puis-je faire ?	Ceci peut être évité en dirigeant correctement la tête de brosse, en plaçant les poils à un angle de 45 degrés par rapport aux dents.
La puissance du brossage semble diminuer. Pourquoi ?	Il faut peut-être recharger la brosse à dents Sonicare.
	La fonction Easy-start a peut-être été activée. Désactivez-la (voir le chapitre « Caractéristiques »).
	Vous devez peut-être nettoyer la tête de brosse.
	Vous devez peut-être remplacer la tête de brosse.
	Le bouton de commande à deux vitesses est peut-être réglé sur la vitesse réduite. Réglez-le sur la vitesse normale. Vous devez peut-être nettoyer l'appareil. Nettoyez soigneusement le manche, la tête de brosse et le chargeur (voir le chapitre « Nettoyage »).
Une odeur désagréable se dégage de la brosse à dents Sonicare. Pourquoi ?	Vous devez peut-être remplacer la tête de brosse.
	Vous devez peut-être nettoyer l'appareil. Nettoyez soigneusement le manche, la tête de brosse et le chargeur (voir le chapitre « Nettoyage »).
Le témoin lumineux clignote en jaune. Qu'est-ce que cela signifie ?	Le témoin jaune clignotant indique qu'il vous reste moins de 3 cycles de brossage. Rechargez la brosse à dents Sonicare pendant au moins 24 heures.
L'appareil est doté d'une fonction autorisant une durée de brossage supplémentaire de 30 secondes. A quoi sert cette fonction ?	Le minuteur Quadpacer programmable a été réglé sur un cycle de brossage de deux minutes et demi au lieu du cycle de brossage par défaut de deux minutes. Ce réglage offre quelques secondes de brossage supplémentaires pour les zones à risque où s'accumule la plaque dentaire, entraînant des problèmes gingivaux. Il est conseillé d'utiliser les 30 secondes supplémentaires pour brosser à nouveau les zones à risque, masser vos gencives ou brosser votre langue (voir le chapitre « Caractéristiques »).

Descrizione generale (fig. 1)

- A Cappuccio da viaggio
- B Setole
- C Testina
- D Ghiera colorata
- E Dado rimovibile
- F Impugnatura morbida
- G Pulsante on/off
- H Pulsante Dual Speed Control
- I Spie LED di ricarica
- J Caricabatterie

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale utente e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

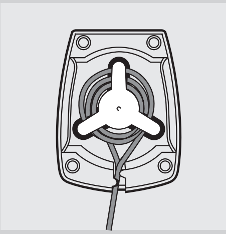
- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sul retro e sul fondo del caricabatterie corrisponda alla tensione disponibile.
- Tenete il caricabatterie lontano dall'acqua. Non appoggiatelo o riponetelo vicino all'acqua contenuta in vasche, lavandini ecc. Non immergete il caricabatterie in acqua o in altre sostanze liquide. Dopo la pulizia, accertatevi che il caricabatterie sia completamente asciutto prima di inserirlo nella presa di corrente.
- Non utilizzate il caricabatterie nel caso sia danneggiato. Qualora il caricabatterie, il cavo o la spina fossero danneggiati, provvedete alla sostituzione con ricambi originali onde evitare situazioni pericolose. Non utilizzate il caricabatterie in esterno o in prossimità di superfici calde.
- Non utilizzate lo spazzolino nella vasca da bagno o sotto la doccia.
- Se nel corso degli ultimi 2 mesi vi siete sottoposti a interventi su denti o gengive, chiedete il parere del vostro dentista prima di utilizzare lo spazzolino.
- Rivolgetevi al vostro dentista nel caso di eccessivo sanguinamento dopo l'uso dell'apparecchio o qualora tale sanguinamento continui per più di una settimana.
- Lo spazzolino Sonicare è conforme alle norme di sicurezza in materia di dispositivi elettromagnetici. Per ulteriori informazioni sull'uso di Sonicare in caso di portatori di pacemaker o di altro dispositivo impiantato, consultate il vostro medico o il produttore del dispositivo.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla pulizia di denti e gengive. Non utilizzatelo per scopi diversi da quelli previsti. Qualora avvertiate dolore durante l'utilizzo, contattate il vostro dentista.
- Lo spazzolino Sonicare è un apparecchio assolutamente personale e non deve essere utilizzato da più persone o presso studi dentistici.
- In caso di danneggiamenti (testina, impugnatura, caricabatterie), non utilizzate in nessun caso l'apparecchio. Questo apparecchio contiene componenti esclusi dalla garanzia. In caso di danneggiamenti dell'apparecchio, contattate il Centro Assistenza Clienti del vostro paese (vedere il capitolo "Garanzia e assistenza").
- Non utilizzate l'apparecchio in presenza di setole rovinate o piegate. Sostituite la testina al massimo ogni 6 mesi o prima in presenza di segni di usura.

- Utilizzate esclusivamente le testine consigliate dal produttore.
- Nel caso in cui l'apparecchio venga utilizzato da bambini al di sotto dei 10 anni o disabili, è necessaria la supervisione di un adulto.
- Se il dentifricio utilizzato contiene perossido, bicarbonato di sodio o bicarbonato (impiegati di solito per i dentifrici sbiancanti), pulite accuratamente la testina con acqua e sapone dopo ogni uso.

Campi elettromagnetici (EMF)

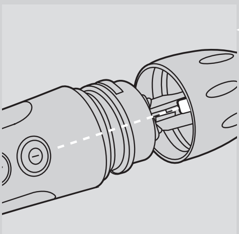
Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale utente, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

Predisposizione dell'apparecchio

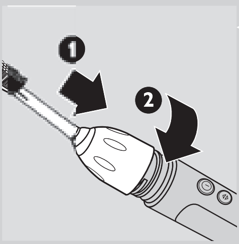


1 Per riporre il cavo in eccesso, avvolgetelo attorno agli appositi ganci nella parte inferiore del caricabatterie.

Inserimento della testina



1 Allineate la parte anteriore della testina con la parte anteriore dell'impugnatura. Fate combaciare le barre sulla testina con le tacche riportate sulla parte superiore dell'impugnatura e inserite la testina nel manico.

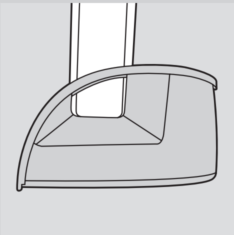


2 Avvitate il dado della testina in senso orario, fino a fissarlo saldamente. Se la testina batte troppo forte durante l'uso, stringete meglio il dado.

3 Rimuovete il cappuccio dalla testina prima dell'uso.

Come ricaricare l'apparecchio

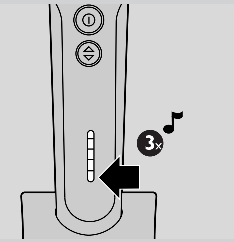
Caricate il Sonicare per almeno 24 ore durante i primi giorni di utilizzo. Vi consigliamo di tenere sempre il Sonicare sul caricabatterie collegato alla presa quando non viene utilizzato, per mantenere la batteria sempre carica. Quando la batteria è scarica, si richiedono almeno 24 ore per ricaricare completamente l'apparecchio.



1 Controllate che la parte inferiore dell'impugnatura sia inserita correttamente nel caricabatterie per assicurare il perfetto contatto.

- Le impugnature degli altri modelli Sonicare non sono indicate per questo caricabatterie e quindi non possono essere ricaricate correttamente. Non forzate l'impugnatura nel caricabatterie onde evitare danneggiamenti.

Indicatore batteria scarica



- **Quando la batteria è quasi scarica, vengono emessi 3 segnali acustici dopo che Smartimer spegne lo spazzolino e il LED inferiore lampeggia in giallo per 30 secondi.**

Quando viene visualizzato l'indicatore batteria scarica, è possibile utilizzare lo spazzolino per 2-3 minuti.
Tenete sempre il Sonicare sul caricabatterie collegato alla presa quando non viene utilizzato per mantenere la batteria sempre carica.

Indicatore di ricarica a LED multipli

- **Quando inserite l'impugnatura nel caricabatterie, i LED verdi lampeggiano progressivamente durante la ricarica della batteria. Il numero di LED lampeggianti indica il livello di ricarica della batteria.**

Quando la batteria è completamente carica, i LED smettono di lampeggiare e rimangono accesi. Dopo circa un minuto, i LED si spengono per un attimo per poi riaccendersi. Questo indica che la batteria è completamente carica. L'indicazione di ricarica completa rimarrà visualizzata fino a quando il manico non verrà tolto dal caricabatterie.

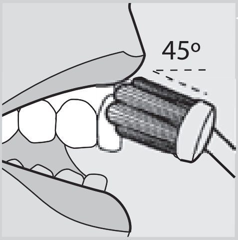
Modalità d'uso dell'apparecchio

Consigli utili

- La testina viene fornita con un pratico cappuccio da viaggio. Togliete il cappuccio dalla testina prima di accendere il vostro Sonicare.
- Risciacquate la testina e le setole dopo l'uso.
- Pulite la testina e il dado una volta alla settimana.
- La ricarica completa di Sonicare consente di lavarsi i denti per circa 2 settimane (per un uso normale di 2 minuti due volte al giorno) per cui potete portare lo spazzolino in viaggio senza il caricabatterie.
- I trasformatori di tensione e gli adattatori delle prese NON garantiscono la compatibilità della tensione. Verificate sempre che la tensione sia compatibile.

Consigli per lavarsi i denti

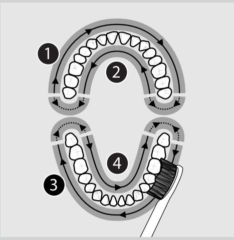
Per ottimizzare l'uso dello spazzolino, seguite queste semplici regole:



1 Prima di accendere il Sonicare, appoggiate le setole della testina sul bordo gengivale, formando un angolo di 45 gradi.

2 Esercitando una leggera pressione, muovete delicatamente le setole di Sonicare con piccoli movimenti circolari in modo che le setole più lunghe raggiungano lo spazio interdentale. Dopo alcuni secondi, passate alla sezione successiva. Procedete in questo modo per 2 minuti.

3 Per un risultato ottimale, è sufficiente una leggera pressione, non occorre sfregare i denti!



4 Per assicurare una corretta pulizia di tutti i denti, dividete la bocca in 4 sezioni: parte superiore esterna, parte superiore interna, parte inferiore esterna e parte inferiore interna. Iniziate a pulire la sezione 1 (parte superiore esterna) e continuate per 30 secondi prima di passare alla sezione successiva (parte superiore interna). Dedicate 30 secondi a ciascuna sezione, procedendo sempre nello stesso ordine, fino a completare il ciclo previsto di 2 minuti.

5 Al termine del ciclo di 2 minuti, potete riaccendere Sonicare per dedicare ancora qualche secondo alla superficie orizzontale dei denti.

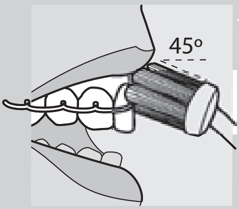
6 Premete il pulsante on/off per accendere o spegnere Sonicare in base alle vostre esigenze.

- Potete anche passare la testina sulla lingua, con l'apparecchio acceso o spento, in base alle vostre preferenze.

Consigli per esigenze specifiche di igiene orale

- Eliminazione delle macchie

Nel caso di macchie particolari, insistete qualche secondo in più con la testina.



- Apparecchio dentale

Posizionate lo spazzolino a un angolo di 45 gradi fra l'apparecchio e il bordo gengivale. Esercitando una leggera pressione, muovete delicatamente le setole con piccoli movimenti circolari in modo che le setole più lunghe raggiungano lo spazio interdentale per circa 2 secondi. Poi ruotate leggermente l'impugnatura dello spazzolino in modo che le setole possano pulire l'apparecchio e il resto del dente. Passate al dente successivo e continuate in questo modo fino a quando avrete pulito tutti i denti. Tenete presente che utilizzando lo spazzolino con l'apparecchio, le setole si consumano più velocemente.

- Impianti odontoiatrici

Utilizzate lo spazzolino Sonicare sugli impianti odontoiatrici (es. impianti, capsule, corone, ponti e otturazioni) come consueto. Passate le setole nelle zone intorno all'impianto, per una pulizia ancora più accurata.

- Sacche periodontali

Nel caso in cui il vostro dentista o esperto di igiene orale vi abbia diagnosticato la presenza di sacche periodontali (sacche profonde in cui proliferano i batteri della placca), dopo aver completato il ciclo di pulizia di 2 minuti, continuate a spazzolare queste zone per migliorare la salute delle gengive.

Caratteristiche

Easy-start

- Questo modello Sonicare è dotato della speciale funzione Easy-start che consente di acquisire familiarità con Sonicare.
- La potenza con cui vi spazzolate i denti aumenterà gradualmente fino a raggiungere la potenza massima dopo le prime 14 sessioni di utilizzo.
- La funzione Easy-start è attiva se vengono emessi 2 segnali acustici subito dopo aver acceso lo spazzolino Sonicare. Una volta raggiunta la potenza ottimale (dopo le prime 14 sessioni di utilizzo) non verrà emesso alcun segnale all'inizio di ciascun ciclo di pulizia.

Nota: Durante le prime 14 volte di utilizzo, spazzolate i denti per almeno 1 minuto per attivare correttamente il ciclo Easy-start.

Nota: Quando la funzione Easy-start è attivata non è possibile utilizzare la funzione Dual Speed (velocità Gentle e Max). Per utilizzare subito la funzione Dual Speed, disattivate la funzione Easy-start.

Disattivazione/attivazione della funzione Easy-start

1. Inserite la testina nell'impugnatura.
2. Inserite l'impugnatura nel caricabatterie collegato alla presa di corrente.
3. Per disattivare la funzione Easy-start, tenete premuto il pulsante on/off per 5 secondi. Verrà quindi emesso un segnale acustico per indicare la disattivazione della funzione Easy-start.
4. Per attivare la funzione Easy-start, tenete premuto il pulsante on/off per 5 secondi. Verranno quindi emessi 2 segnali acustici per indicare l'attivazione della funzione Easy-start.

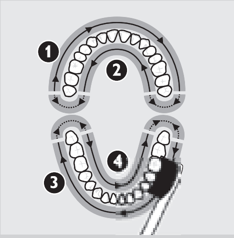
<u>Si sconsiglia di utilizzare la funzione Easy-start dopo il periodo iniziale, in quanto potrebbe ridurre l'efficacia dello spazzolino Sonicare nel rimuovere la placca.</u>

<u>Accertatevi che la funzione Easy-start sia disattivata e che l'impugnatura sia completamente carica quando il Sonicare viene usato per test clinici.</u>

Smartimer

- Questo modello Sonicare è dotato della funzione Smartimer che consente di impostare automaticamente il tempo di utilizzo a 2 minuti, come consigliato dai dentisti e dagli esperti di igiene orale.
- Dopo 2 minuti, la funzione Smartimer spegne automaticamente lo spazzolino.
- Per interrompere o sospendere la pulizia durante un ciclo di 2 minuti, premete il pulsante on/off. Premete nuovamente il pulsante on/off, la funzione Smartimer riprenderà il ciclo nel punto in cui è stato interrotto.
- La funzione Smartimer si azzera automaticamente se:
- fate una pausa di almeno 30 secondi;
- reinserite l'impugnatura nel caricabatterie.

Quadpacer®



- Il timer Quadpacer a intervalli di 30 secondi consente di lavare correttamente tutte le sezioni della bocca in modo preciso e accurato. Dopo 30, 60 e 90 secondi, viene emesso un segnale acustico e quando il funzionamento dell'apparecchio viene interrotto è necessario passare alla sezione successiva della bocca.

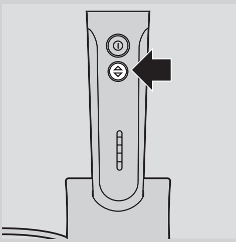
Quadpacer programmabile (solo per alcuni modelli)

Il timer Quadpacer programmabile consente di personalizzare le prestazioni del Quadpacer in uno dei seguenti 3 modi:

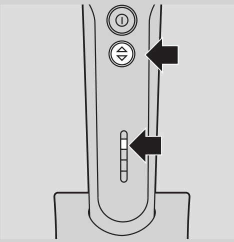
- Potete mantenere l'impostazione predefinita che prevede un ciclo di 2 minuti con Quadpacer attivato.
- Potete aumentare il ciclo di pulizia di 30 secondi per un totale di 2,5 minuti con Quadpacer attivato.
- Potete scegliere un ciclo di 2 minuti con Quadpacer disattivato.

Per modificare le impostazioni del Quadpacer:

1 Inserite l'impugnatura nel caricabatterie collegato alla presa di corrente.

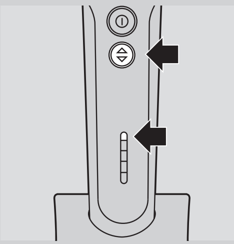


2 Premete brevemente il pulsante Dual Speed Control e verificate che si accenda il LED.

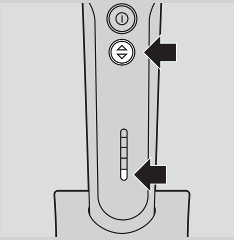


3 Tenete premuto il pulsante Dual Speed Control fino a quando i LED scorrono le diverse impostazioni di Quadpacer:

◗ Il quarto LED si accende in verde: il timer Quadpacer di 2 minuti è attivo (impostazione predefinita).



◗ Il LED superiore si accende in verde: il timer Quadpacer di 2,5 minuti è attivo.



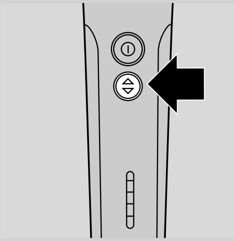
- Il LED inferiore si accende in giallo: il timer Quadpacer non è attivo.

4 Per selezionare l'impostazione desiderata, rilasciate il pulsante quando si accende il LED corrispondente all'opzione scelta.

Nota: Impostando il timer Quadpacer su 2,5 minuti, si riduce il numero di sessioni possibili con una ricarica completa della batteria.

Funzione Dual Speed Control

La funzione Dual Speed Control consente di scegliere fra 2 diverse velocità: normale (Max) per un risultato ottimale o ridotta (Gentle) per un'azione più delicataOgni qual volta si accende lo spazzolino Sonicare, è impostata la velocità normale.



1 Per passare dalla velocità normale a quella ridotta, premete una volta il pulsante Dual Speed Control mentre si utilizza lo spazzolino.

2 Per passare dalla velocità ridotta a quella normale, premete nuovamente il pulsante Dual Speed Control mentre si utilizza lo spazzolino.

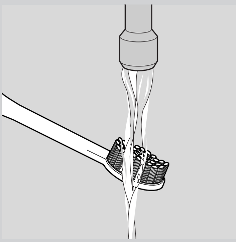
Un doppio segnale acustico indica che la velocità è stata modificata.
Per ottenere risultati ottimali, si consiglia di utilizzare la velocità normale.

Nota:quando la funzione Easy-start è attivata non è possibile utilizzare la funzione Dual Speed (velocità Gentle e Max). Per utilizzare subito la funzione Dual Speed, disattivate la funzione Easy-start (vedere la sezione "Easy-start" in questo capitolo).

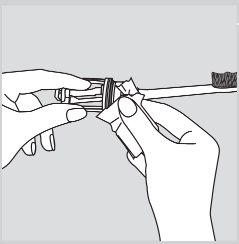
Accertatevi di aver selezionato l'impostazione per la velocità normale,quando Sonicare viene impiegato per test clinici.

Pulizia

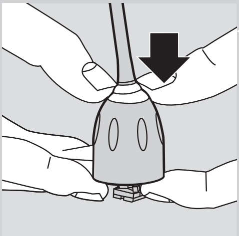
Una pulizia regolare garantisce prestazioni eccellenti e una maggiore durata dell'apparecchio.



1 Sciacquate la testina e le setole dopo l'uso. Lasciate asciugare.

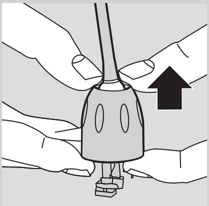


2 Pulite e asciugate la testina almeno una volta alla settimana, compreso il dado.



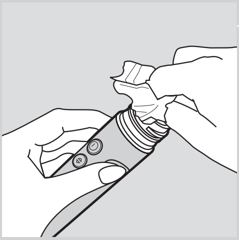
3 Per rimuovere il dato, esercitate una leggera pressione con i pollici sulla guarnizione in gomma.

Evitate di utilizzare oggetti appuntiti sulla guarnizione, per evitare di danneggiarla.



- Estraete il dado dalla testina.

4 Per reinserire il dado, fatelo scorrere lungo l'impugnatura finché non scatta in posizione.



5 Pulite e asciugate periodicamente anche l'impugnatura.

6 Pulite regolarmente il caricabatterie.

Scollegate il caricabatterie dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia. Dopo aver pulito il caricabatterie, lasciatelo asciugare perfettamente prima di inserire nuovamente la spina nella presa.
Per pulire lo spazzolino Sonicare vi consigliamo di utilizzare un detergente neutro, acqua e un panno umido.

Come riporre l'apparecchio

1 Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un periodo prolungato, scollegatelo dalla presa di corrente, pulitelo e riponetelo in un luogo fresco e asciutto lontano dai raggi solari diretti. Riponete il cavo avvolgendolo attorno agli appositi ganci nella parte inferiore del caricabatterie.

Sostituzione

Testina

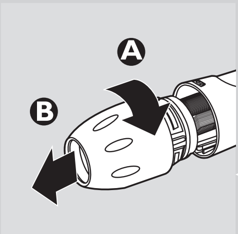
- Per ottenere ottimi risultati, sostituite la testina ogni 6 mesi.
- Utilizzare solo testine di ricambio Sonicare adatte per questo modello.

Tutela dell’ambiente



- Per contribuire alla tutela dell’ambiente, non smaltite l’apparecchio insieme ai rifiuti domestici, ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale.
- La batteria ricaricabile NiCd integrata contiene sostanze potenzialmente nocive per l’ambiente. Rimuovete sempre la batteria prima di smaltire l’apparecchio e consegnarlo a un centro di raccolta ufficiale. Smaltite la batteria in un apposito centro di raccolta. In caso di difficoltà durante la rimozione della batteria, consegnate l’apparecchio a un centro di assistenza Philips, che si occuperà della rimozione della batteria e dello smaltimento dell’apparecchio.

Rimozione della batteria

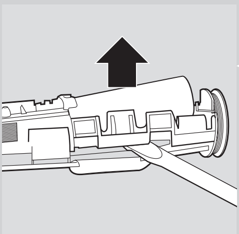


Questa operazione non è reversibile.
Per togliere le batterie, utilizzate un normale giravite a testa piatta.

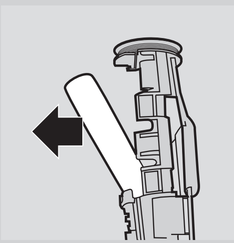
1 Rimuovete lo spazzolino dal caricabatterie, accendetelo e lasciatelo in funzione fino all’arresto. Tenete acceso lo spazzolino finché la batteria non sarà completamente scarica.

2 Togliete il dado dalla testina e posizionatelo sopra l’impugnatura. Stringete il dado sull’impugnatura (A) fino a quando l’alloggiamento si allenta, poi tirate il dado in avanti (B).

I componenti posti all’interno dell’impugnatura vengono espulsi dall’alloggiamento insieme al dado.



3 Inserite la punta del giravite fra la piastra del circuito elettronico e la parte in plastica accanto alla batteria. Ruotate il giravite fino a rompere il collegamento fra la batteria e il circuito elettronico in 2 punti.



4 Separate la batteria dall’apparecchio mediante un giravite.

Non ricollegate l’apparecchio alla presa di corrente dopo aver rimosso la batteria.

Garanzia e assistenza

Per ulteriori informazioni o eventuali problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo **www.philips.com** oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips locale (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Qualora non fosse disponibile un Centro Assistenza Clienti locale, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Reparto assistenza Philips Domestic Appliances & Personal Care BV.

Limitazioni della garanzia

I seguenti componenti sono esclusi dalla garanzia internazionale:
- Testine
- I danni dovuti a un uso improprio, abuso, trascuratezza o alterazioni.
- La normale usura, incluso scheggiature, graffi, abrasioni, scoloritura o alterazione dei colori.

Domande frequenti

In questo capitolo vengono riportati i problemi più ricorrenti riscontrati durante l'uso dello spazzolino Sonicare. Nel caso non riusciste a risolvere i problemi, vi preghiamo di contattare il Centro Assistenza Philips del vostro paese (vedere il capitolo "Garanzia e assistenza") o visitate il sito Web all'indirizzo www.philips.com.

Domanda	Risposta
Perché lo spazzolino Sonicare non funziona?	Potrebbe essere necessario ricaricare lo spazzolino Sonicare. Ricaricatelo per almeno 24 ore.
	Controllate che la presa sia in funzione mentre ricaricate l'apparecchio. Spesso, quando si spengono le luci, l'erogazione di corrente alle prese situate in bagno viene interrotta.
Perché la testina non funziona quando il motore è in funzione?	Provate a inserire nuovamente o a sostituire la testina.
Perché nell'usare Sonicare avverto una sensazione di solletico?	Le prime volte che utilizzate il Sonicare potreste avvertire una leggera sensazione di fastidio/solletico. Man mano che vi abituate al nuovo spazzolino, questa sensazione tenderà a diminuire.
Perché quando uso lo spazzolino Sonicare, la testina sbatte rumorosamente?	Durante il funzionamento, il Sonicare dovrebbe produrre un leggero ronzio. Se la testina batte troppo forte, stringete ulteriormente il dado. Nel caso il rumore persista, probabilmente sarà necessario cambiare la testina.
	Ricordate anche di togliere il cappuccio da viaggio prima di accendere lo spazzolino.
La testina sbatte contro i denti. Come posso risolvere il problema?	Per evitare questo problema, tenete lo spazzolino nella corretta inclinazione con la testina appoggiata sul bordo gengivale, a un'angolazione di 45 gradi.
Perché lo spazzolino mi sembra meno potente del solito?	Potrebbe essere necessario ricaricare il Sonicare.
	Potrebbe essere attiva la funzione Easy-start. Disattivarla (vedere capitolo "Funzioni").

Domanda	Risposta
	Provate a pulire la testina.
	Potrebbe essere necessario sostituire la testina.
	Il pulsante Dual Speed Control potrebbe essere impostato sulla velocità ridotta. Impostare la velocità normale.Potrebbe essere necessario pulire l'apparecchio.Pulite accuratamente l'impugnatura, la testina e il caricabatterie (vedere il capitolo "Pulizia").
Il Sonicare produce un odore sgradevole. Come posso risolvere il problema?	Potrebbe essere necessario sostituire la testina.
	Potrebbe essere necessario pulire l'apparecchio. Pulite accuratamente l'impugnatura, la testina e il caricabatterie (vedere il capitolo "Pulizia").
Il LED giallo lampeggia. Che cosa significa?	Il LED giallo lampeggiante indica che è possibile lavarsi i denti al massimo per 3 volte. Ricaricate il Sonicare per almeno 24 ore.
L'apparecchio assicura un utilizzo per altri 30 secondi. A che cosa serve?	Il timer Quadpacer programmabile è stato impostato su un ciclo di 2,5 minuti invece del normale ciclo di 2 minuti. Questa impostazione assicura un ciclo di pulizia più lungo per poter spazzolare le zone più difficili, in cui si accumula la placca e si originano i problemi gengivali. Vi consigliamo di utilizzare questa impostazione per spazzolare accuratamente le zone difficili, massaggiare le gengive o pulire la lingua (vedere il capitolo"Caratteristiche").

Algemene beschrijving (fig. 1)

- A Beschermkapje
- B Borstelharen
- C Opzetborstel
- D Ring met kleurcode
- E Verwijderbare schroefrand
- F Handvat met zacht greepgedeelte
- G Aan/uitknop
- H Snelheidsknop
- I Oplaadlampjes (LED)
- J Oplader

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

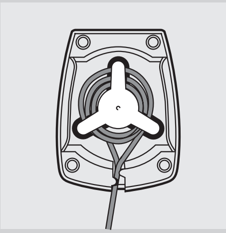
- Controleer of het voltage aangegeven op de onderzijde of achterzijde van de oplader overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u deze aansluit.
- Houd de oplader uit de buurt van water. Plaats de oplader niet in de buurt van of boven een bad, wasbak, gootsteen enz. Dompel de oplader nooit in water of een andere vloeistof. Zorg ervoor dat de oplader na het schoonmaken helemaal droog is voordat u deze op het stopcontact aansluit.
- Gebruik de oplader nooit als deze beschadigd is. Indien de oplader, het snoer of de stekker beschadigd is, vervang de oplader dan altijd door een van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen. Gebruik de oplader niet buitenshuis of in de buurt van hete oppervlakken.
- Gebruik de tandenborstel niet in bad of onder de douche.
- Raadpleeg uw tandarts voordat u de tandenborstel gebruikt als u in de afgelopen 2 maanden een chirurgische behandeling aan uw mond of uw tandvlees hebt ondergaan.
- Neem contact op met uw tandarts als er na het gebruik van deze tandenborstel ernstige tandvleesbloeding optreedt of als het tandvlees nog steeds gaat bloeden nadat u het apparaat 1 week hebt gebruikt.
- De Sonicare-tandenborstel voldoet aan de veiligheidseisen voor elektromagnetische apparaten. Als u een pacemaker of ander geïmplanteerd apparaat hebt, raadpleeg dan uw arts of de fabrikant van het geïmplanteerde apparaat als u vragen hebt over het gebruik van de Sonicare.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor het reinigen van tanden, tandvlees en de tong. Gebruik het niet voor andere doeleinden. Stop het gebruik van het apparaat en neem contact op met uw arts als u pijn of ongemak ondervindt tijdens het gebruik van het apparaat.
- De Sonicare-tandenborstel is bedoeld voor thuisgebruik en is niet bedoeld om door meerdere personen te worden gebruikt in een tandartsenpraktijk of een instelling.
- Gebruik het apparaat niet langer indien het op enige wijze beschadigd is (opzetborstel, handvat van de tandenborstel, oplader). Dit apparaat bevat geen repareerbare onderdelen. Als het apparaat beschadigd is, neem dan contact op met het Customer Care Centre in uw land (zie hoofdstuk 'Garantie & service').

- Gebruik de opzetborstel niet langer als de borstelharen verbogen of geknakt zijn. Vervang de opzetborstel om de 6 maanden of eerder indien er tekenen van slijtage optreden.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend met de door de fabrikant aanbevolen opzetborstels.
- Kinderen jonger dan 10 jaar en mensen met een lichamelijke handicap mogen dit apparaat alleen onder toezicht gebruiken.
- Als uw tandpasta peroxide dan wel zuiveringszout of natriumbicarbonaat bevat (veelvoorkomend in witmakende tandpasta's) dient u de opzetborstel na ieder gebruik grondig schoon te maken met zeep en water.

Elektromagnetische velden (EMV)

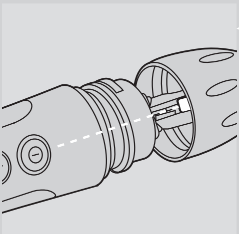
Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Klaarmaken voor gebruik

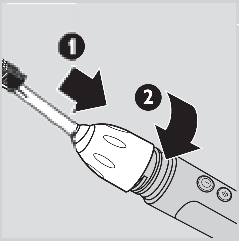


1 Wind overtollig snoer rond de snoeropberghaken in de onderzijde van de oplader.

De opzetborstel bevestigen



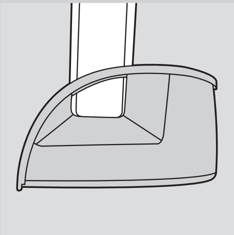
1 Houd de opzetborstel zo vast dat de voorzijde zich op één lijn bevindt met de voorzijde van het handvat. Plaats de ruggetjes op de opzetborstel recht boven de groeven in de bovenzijde van het handvat en schuif dan de opzetborstel op het handvat.



2 Draai de schroefrand van de opzetborstel rechtsom tot deze stevig vastzit. Als de opzetborstel tijdens gebruik rammelt, draai de schroefrand dan verder aan.

3 Verwijder het beschermkapje voordat u gaat poetsen.

Opladen

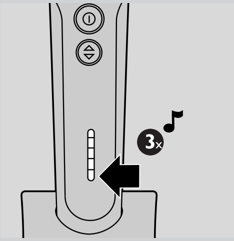


Laad de Sonicare minstens 24 uur op tijdens de eerste dagen van gebruik. We raden u aan de Sonicare altijd in de op netspanning aangesloten oplader te plaatsen wanneer u het apparaat niet gebruikt om er zeker van te zijn dat de accu altijd volledig opgeladen is. Wanneer de accu leeg is, duurt het minimaal 24 uur om deze weer volledig op te laden.

1 **Zorg ervoor dat de onderzijde van het handvat goed in de oplader staat om er zeker van te zijn dat deze goed contact maakt.**

- Andere Sonicare-modellen hebben handvatten die niet in deze oplader passen en daarom niet goed kunnen worden opgeladen in deze oplader. Probeer niet een handvat van een ander Sonicare-model in deze oplader te duwen, aangezien dit tot beschadiging leidt.

’Accu bijna leeg’-indicator



◗ **Wanneer de accu bijna leeg is, hoort u 3 piepjes nadat de Smartimer de tandenborstel heeft uitgeschakeld. Het onderste lampje knippert geel gedurende 30 seconden.**

Als u ziet en hoort dat de accu bijna leeg is, heeft de Sonicare nog slechts voldoende energie voor 3 of minder poetsbeurten van 2 minuten.
We raden u aan de Sonicare altijd in de op netspanning aangesloten oplader te plaatsen wanneer u deze niet gebruikt om er zeker van te zijn dat de accu altijd volledig opgeladen is.

Oplaadindicator met meerdere lampjes

◗ **Wanneer u het apparaat in de oplader plaatst, gaan de groene lampjes van de oplaadindicator in een oplopend patroon knipperen. Het aantal knipperende lampjes geeft aan tot welk niveau de accu op dat moment opgeladen is.**

Wanneer de accu volledig opgeladen is, houden de lampjes op met knipperen en gaan deze continu branden. Ongeveer één keer per minuut gaan de lampjes even uit. Daarna gaan deze weer aan om aan te geven dat de accu vol is. De ‘accu vol’-indicatie wordt niet meer weergegeven zodra u het apparaat uit de oplader neemt.

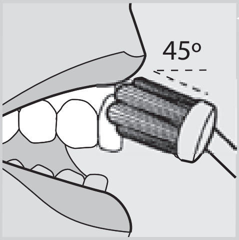
Het apparaat gebruiken

Handige tips

- De opzetborstel is voorzien van een handig beschermkapje. Verwijder het beschermkapje voordat u de Sonicare inschakelt.
- Spoel de borstel en de borstelharen na iedere poetsbeurt onder de kraan af.
- Maak de opzetborstel iedere week schoon, ook onder de schroefrand.
- Met een volledig opgeladen Sonicare kunt u ongeveer 2 weken lang twee keer per dag 2 minuten tandenpoetsen zonder het apparaat op te hoeven laden. Hierdoor kunt u de Sonicare gemakkelijk zonder oplader mee op reis nemen.
- Het gebruik van een spanningomvormer of verloopstekker garandeert niet dat de oplader wordt voorzien van de juiste netspanning. Controleer altijd of het voltage klopt.

Poetstechniek

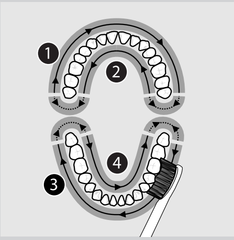
Voer de volgende eenvoudige stappen uit om uw poetservaring te maximaliseren.



1 Plaats, voordat u de Sonicare inschakelt, de borstelharen onder een hoek van 45 graden op de tandvleesrand.

2 Houd het handvat losjes vast en schakel de Sonicare in. Maak zachtjes ronddraaiende bewegingen met de borstel zodat de langere haren tussen de tanden komen. Beweeg de borstel na enkele seconden naar het volgende gedeelte van het gebit. Ga zo door totdat u de volledige poetsbeurt van 2 minuten hebt voltooid.

3 U krijgt de beste poetsresultaten met de Sonicare als u slechts lichte druk uitoefent en niet schrobt. Laat de Sonicare het werk doen.



4 Om ervoor te zorgen dat u overal even goed poetst, moet u uw mond in vier kwadranten verdelen: de buitenkant van de boventanden, de binnenkant van de boventanden, de buitenkant van de ondertanden en de binnenkant van de ondertanden. Begin te poetsen in kwadrant 1 (de buitenkant van de boventanden) en ga daar 30 seconden mee door voordat u verder gaat met kwadrant 2 (de binnenkant van de boventanden). Poets vervolgens ook de overige twee kwadranten gedurende 30 seconden totdat u de poetsbeurt van 2 minuten hebt voltooid.

5 Na een volledige poetsbeurt van 2 minuten, kunt u het apparaat opnieuw kort inschakelen om de kauwvlakken van uw kiezen te poetsen.

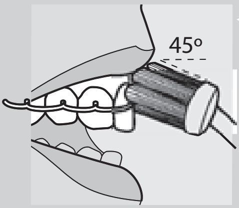
6 Met de aan/uitknop kunt u de tandenborstel op ieder gewenst moment in- en uitschakelen.

- U kunt ook uw tong poetsen met de Sonicare in- of uitgeschakeld, afhankelijk van uw voorkeur.

Poetstips voor bijzondere situaties

- Vlekken verwijderen

Poets plaatsen waar erge vlekken voorkomen enkele seconden langer om de vlekken beter te kunnen verwijderen.



- Beugel

Plaats de borstel onder een hoek van 45 graden tussen de beugel en de tandvleesrand. Oefen lichte druk uit en maak gedurende 2 seconden zachtjes ronddraaiende bewegingen met de borstel zodat de lange haren tussen de tanden komen. Draai het handvat vervolgens voorzichtig naar boven en naar beneden, zodat de borstelharen de beugel en de rest van de tand kunnen reinigen. Ga daarna verder met de volgende tand. Ga zo door totdat u al uw tanden hebt gepoetst. Houd er rekening mee dat de opzetborstel sneller slijt wanneer deze voor een gebit met beugel wordt gebruikt.

- Tandheelkundige restauraties

Gebruik de Sonicare op tandheelkundige restauraties (bijv. implantaten, kronen, bruggen en vullingen) op dezelfde manier als op normale tandoppervlakken. Zorg ervoor dat de borstelharen alle oppervlakken van de restauraties bereiken om zeker te zijn van een grondige reiniging.

- Paradontale pockets

Als uw tandarts of mondhygiënist heeft aangegeven dat u paradontale pockets hebt (plekken waar het tandvlees van de tand wijkt en waar zich plakbacteriën ophopen), poets uw hele gebit dan 2 minuten en poets vervolgens de gebieden waar deze pockets zich voordoen nogmaals om zo de gezondheidstoestand van uw tandvlees te verbeteren.

Functies

Easy-start

- Deze Sonicare-tandenborstel wordt geleverd met de Easy-start-functie ingeschakeld. Deze functie is bedoeld om u te laten wennen aan het tandenpoetsen met de Sonicare.
- De poetskracht neemt bij iedere poetsbeurt iets toe totdat de Sonicare bij de 14e poetsbeurt de optimale poetskracht bereikt.
- Als u direct na het inschakelen van de Sonicare 2 piepjes hoort, dan is de Easy-start-functie ingeschakeld. Zodra de optimale poetskracht is bereikt (na de 14e poetsbeurt), hoort u de 2 piepjes niet meer.

Opmerking: De eerste 14 poetsbeurten moeten allemaal minimaal 1 minuut duren om de Easy-start-functie goed te laten werken.

Opmerking: Wanneer de Easy-start-functie is ingeschakeld, werkt de snelheidsknop (voor normale en verlaagde snelheid) niet. Als u direct gebruik wilt maken van de snelheidsknop, dient u de Easy-start-functie uit te schakelen.

Easy-start uitschakelen of inschakelen

1. **Bevestig de opzetborstel op het handvat.**
2. **Plaats het handvat in de oplader en steek de stekker van de oplader in het stopcontact.**
3. **Om Easy-start uit te schakelen, drukt u op de aan/uitknop en houdt u deze 5 seconden ingedrukt. U hoort 1 piepje om aan te geven dat de Easy-start-functie is uitgeschakeld.**
4. **Om Easy-start in te schakelen, drukt u op de aan/uitknop en houdt u deze 5 seconden ingedrukt. U hoort 2 piepjes om aan te geven dat de Easy-start-functie weer actief is.**

Gebruik van de Easy-start-functie na de eerste gewenningsperiode wordt afgeraden, omdat de Sonicare hierdoor minder effectief plak zal verwijderen.

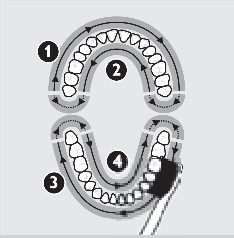
Tijdens klinische tests met de Sonicare dient de Easy-start-functie uitgeschakeld te zijn en dient het apparaat volledig opgeladen te zijn.

Smartimer

- Dit Sonicare-model is uitgerust met een Smartimer, die de poetstijd automatisch instelt op de door tandartsen en mondhygiënisten aanbevolen poetstijd van 2 minuten.
- Na 2 minuten schakelt de Smartimer de tandenborstel automatisch uit.
- Als u de poetsbeurt van 2 minuten korte tijd wilt onderbreken, drukt u op de aan/uitknop. Als u vervolgens nogmaals op de aan/uitknop drukt, gaat de Smartimer weer verder met de tijdmeting waar deze gestopt was toen u het apparaat uitschakelde.

- De Smartimer wordt automatisch ingesteld op het begin van de cyclus van 2 minuten als:
- u de poetsbeurt langer dan 30 seconden onderbreekt;
- u het handvat terugplaatst in de oplader.

Quadpacer®

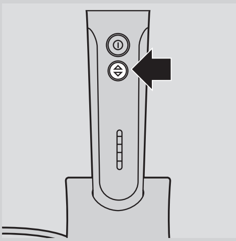


- De Quadpacer is een timer die ervoor zorgt dat u alle kwadranten van de mond gelijkmatig en grondig poetst. Na 30, 60 en 90 seconden hoort u een kort piepje en voelt u een kleine onderbreking in de poetsbeweging van het apparaat. Dit is voor u het signaal om de tandenborstel naar het volgende kwadrant te brengen.

Programmeerbare Quadpacer (alleen bij bepaalde typen)

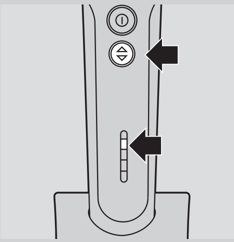
Met de programmeerbare Quadpacer kunt u de werking van de Quadpacer op 3 manieren instellen:
- Een poetscyclus van 2 minuten waarbij de Quadpacer actief is (fabrieksinstelling).
- Verlenging van de totale poetstijd met 30 seconden tot 2,5 minuut waarbij de Quadpacer actief is.
- Een poetscyclus van 2 minuten waarbij de Quadpacer niet actief is.

De instelling van de Quadpacer wijzigen:



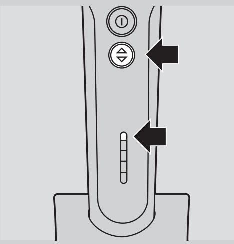
1 Plaats het handvat in de oplader en steek de stekker van de oplader in het stopcontact.

2 Druk kort op de snelheidsknop en kijk welk indicatielampje gaat branden.

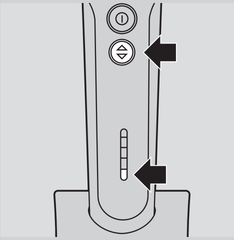


3 Druk op de snelheidsknop en houd deze ingedrukt, terwijl de Quadpacer-instellingen één voor één worden getoond door de indicatielampjes.

◗ Het vierde indicatielampje brandt groen: een poetscyclus van 2 minuten met een actieve Quadpacer (fabrieksinstelling).



◗ Het bovenste indicatielampje brandt groen: een poetscyclus van 2,5 minuut met een actieve Quadpacer.



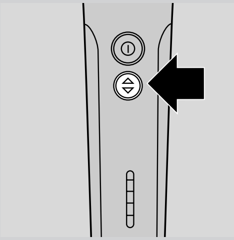
◗ Het onderste indicatielampje brandt geel: de Quadpacer is niet actief.

4 Om de gewenste instelling te programmeren, laat u de snelheidsknop los op het moment dat het desbetreffende lampje gaat branden.

Opmerking: Als u een poetscyclus van 2,5 minuut met een actieve Quadpacer instelt, zal een volledig opgeladen accu minder poetsbeurten opleveren.

Twee snelheden

Met de snelheidsknop kunt u kiezen uit 2 verschillende poetssnelheden: de normale snelheid voor optimale poetsresultaten of een lagere snelheid wanneer een extra zachte poetsbeweging gewenst is.
Telkens wanneer u de Sonicare inschakelt, begint deze automatisch op de normale snelheid te werken.



1 Om van de normale naar de lagere snelheid te gaan, drukt u tijdens het poetsen eenmaal op de snelheidsknop.

2 Om van de lagere naar de normale snelheid te gaan, drukt u tijdens het poetsen nogmaals op de snelheidsknop.

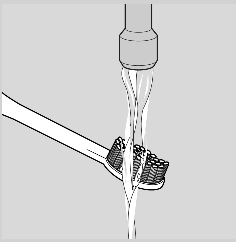
Een duidelijk tweetonig piepje geeft aan dat de snelheidsinstelling is aangepast.
We raden u aan op de normale snelheid te poetsen om optimale poetsresultaten te behalen.

Opmerking: Wanneer de Easy-start-functie is ingeschakeld, werkt de snelheidsknop (voor normale en verlaagde snelheid) niet. Als u direct gebruik wilt maken van de snelheidsknop, dient u de Easy-start-functie uit te schakelen (zie 'Easy-start' in dit hoofdstuk).

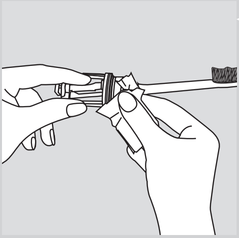
Wanneer de Sonicare in klinische tests wordt gebruikt, dient de normale snelheid te worden gebruikt.

Schoonmaken

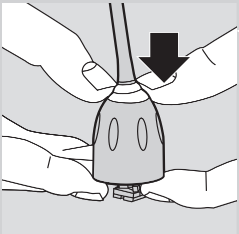
Regelmatig schoonmaken garandeert de beste resultaten en een lange levensduur voor het apparaat.



1 Spoel de opzetborstel en de borstelharen na iedere poetsbeurt onder de kraan af. Laat de opzetborstel uitsluitend aan de lucht drogen.

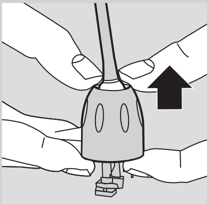


2 Reinig de opzetborstel minstens 1 keer per week. Vergeet niet onder de schroefrand schoon te maken.



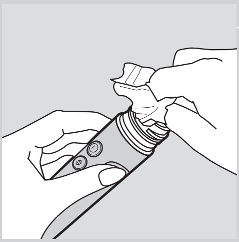
3 Verwijder de schroefrand door met uw duimen voorzichtig op de rubberen kraag te drukken.

Gebruik geen scherpe voorwerpen om op de rubberen kraag te duwen, omdat dit tot beschadiging kan leiden.



- Trek de schroefrand omhoog langs de hals van de opzetborstel.

4 Om de schroefrand opnieuw te bevestigen, duwt u de schroefrand terug over de opzetborstel totdat deze vastklikt.



5 Maak het handvat iedere week schoon en droog.

6 Maak de oplader regelmatig schoon.

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de oplader gaat schoonmaken. Droog de oplader na het schoonmaken volledig af voordat u de stekker weer in het stopcontact steekt.

Gebruik een zacht schoonmaakmiddel, wat water en een vochtige doek om de Sonicare schoon te maken.

Opbergen

1 Als u het apparaat langere tijd niet gaat gebruiken, trek dan de stekker uit het stopcontact, maak het apparaat schoon en bewaar het op een koele en droge plaats uit direct zonlicht. Het snoer kunt u opbergen door dit rond snoeropberghaken in de onderzijde van de oplader te wikkelen.

Vervangen

Opzetborstel

- Vervang de opzetborstel om de 6 maanden voor optimale resultaten.
- Gebruik alleen Sonicare-opzetborstels die geschikt zijn voor dit model.

Milieu



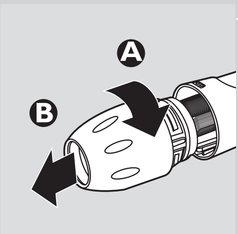
- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving.
- De ingebouwde NiCd-accu bevat stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Verwijder altijd de accu voordat u het apparaat afdankt en inlevert op een door de overheid aangewezen inzamelpunt. Lever de accu in op een officieel inzamelpunt voor batterijen. Als u problemen ondervindt bij het verwijderen van de accu, kunt u met het apparaat ook naar een Philips-servicecentrum gaan. Medewerkers van dit centrum verwijderen dan de accu voor u en zorgen ervoor dat deze op milieuvriendelijke wijze wordt verwerkt.

De accu verwijderen

U kunt de accu niet opnieuw in het apparaat plaatsen nadat u deze hebt verwijderd.

Om de accu zelf te kunnen verwijderen, hebt u een gewone schroevendraaier nodig.

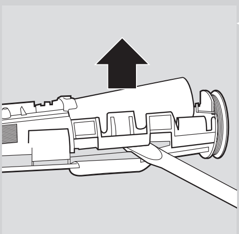
1 Neem de tandenborstel uit de oplader, schakel de tandenborstel in en laat de tandenborstel werken totdat deze stopt. Blijf de Sonicare inschakelen tot de accu volledig leeg is.



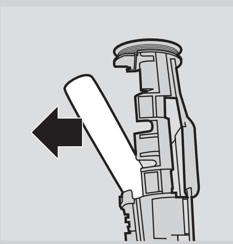
2 Verwijder de schroefrand van de opzetborstel en plaats de schroefrand op het handvat. Draai de schroefrand op het handvat (A) totdat de behuizing openspringt en trek dan de schroefrand (B) naar voren.

De onderdelen in het handvat komen samen met de schroefrand naar buiten

.



3 Steek een schroevendraaier tussen de printplaat en het plastic gedeelte aan ieder uiteinde van de accu. Draai de schroevendraaier om zo de verbinding tussen de accu en de printplaat op twee plaatsen te verbreken.



4 Scheid de accu van het apparaat met een schroevendraaier.

Sluit het apparaat niet meer aan op netspanning nadat u de accu hebt verwijderd.

Garantie & service

Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (**www.philips.com**), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer of neem dan contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Garantiebeperkingen

De volgende zaken vallen niet onder de voorwaarden van de internationale garantie:
- Opzetborstels
- Schade als gevolg van verkeerd gebruik, misbruik, verwaarlozing of wijzigingen.
- Gewone slijtage, inclusief kerfjes, krasjes, schuurplekken, verkleuring of verbleking.

Veelgestelde vragen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u tegen kunt komen tijdens het gebruik van uw Sonicare. Als u er niet in slaagt het probleem op te lossen, neem dan contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (zie hoofdstuk 'Garantie & service') of bezoek www.philips.com.

Vraag	Antwoord
Waarom werkt de Sonicare-tandenborstel niet?	Mogelijk moet de Sonicare worden opgeladen. Laad de Sonicare minimaal 24 uur op.
	Zorg ervoor dat er stroom op het stopcontact staat wanneer u het apparaat gaat opladen. Het is mogelijk dat de stroomtoevoer naar stopcontacten in spiegelkastjes boven wastafels of naar stopcontacten voor scheerapparaten in badkamers wordt afgesloten wanneer het licht in de badkamer wordt uitgedaan.
Waarom werkt de opzetborstel niet terwijl de motor loopt?	Mogelijk moet de opzetborstel opnieuw op het apparaat worden bevestigd of worden vervangen.
Waarom kietelt het wanneer ik de Sonicare gebruik?	De eerste paar keer dat u de Sonicare gebruikt, kunt u een licht kietelend of prikkelend gevoel ervaren. Dit gevoel verdwijnt wanneer u aan de Sonicare gewend bent geraakt.
Waarom rammelt de opzetborstel wanneer ik de Sonicare gebruik?	De Sonicare hoort licht te brommen tijdens gebruik. Om overmatig rammelen te voorkomen draait u de schroefrand van de opzetborstel verder aan. Als het rammelen dan nog niet is verholpen, moet de opzetborstel mogelijk worden vervangen.
	Zorg ervoor dat u het beschermkapje verwijdert voordat u het apparaat inschakelt.
De borstel klappert tegen mijn tanden. Wat moet ik doen?	U kunt dit voorkomen door de borstel volgens de instructies vast te houden, d.w.z. met de borstelharen schuin op de tandvleesrand geplaatst onder een hoek van 45 graden.

Vraag	Antwoord
Waarom lijkt de tandborstel minder krachtig te poetsen?	Mogelijk moet de Sonicare worden opgeladen.
	Mogelijk is de Easy-start-functie ingeschakeld. Schakel de Easy-start-functie uit (zie hoofdstuk ‘Functies’).
	Mogelijk moet de opzetborstel worden schoongemaakt.
	Mogelijk moet de opzetborstel worden vervangen.
	Mogelijk is de Sonicare ingesteld op de lagere snelheid. Druk op de snelheidsknop om de normale snelheid in te stellen. Mogelijk moet het apparaat worden schoongemaakt. Maak het handvat, de opzetborstel en de oplader grondig schoon (zie hoofdstuk ‘Schoonmaken’).
De Sonicare geeft een onaangename geur af. Wat moet ik doen?	Mogelijk moet de opzetborstel worden vervangen.
	Mogelijk moet het apparaat worden schoongemaakt. Maak het handvat, de opzetborstel en de oplader grondig schoon (zie hoofdstuk ‘Schoonmaken’).
Het gele lampje knippert. Wat betekent dit?	Het knipperende gele lampje geeft aan dat het apparaat nog slechts genoeg energie bevat voor 3 poetsbeurten of minder. Laad de Sonicare minimaal 24 uur op.
De tandenborstel heeft 30 seconden extra poetstijd. Waar is dit voor?	De programmeerbare Quadpacer is ingesteld op een poetsbeurt van 2,5 minuut in plaats van de standaardpoetsbeurt van 2 minuten. Deze functie biedt extra poetstijd voor het reinigen van moeilijk bereikbare gebieden waar ophoping van plak plaatsvindt en het tandvlees makkelijk ontstoken kan raken. We raden u aan deze extra 30 seconden te gebruiken om probleemgebieden nogmaals te poetsen, uw tandvlees te masseren of uw tong te borstelen (zie hoofdstuk ‘Functies’).

North America:
1-800-682-7664
www.sonicare.com

Philips Oral Healthcare, Inc.
35301 SE Center Street
Snoqualmie WA 98065
U.S.A.

Outside North America:
+1-425-396-2000
www.philips.com

Printed in U.S.A.
Printed on 100% recycled paper

4235 020 19842